

## Don Pincho

Diahuebs, 26 maart 2015

- Sopi di galiña
  - Bami Goreng  
cu sate di galiña
  - Stoba di galiña
- Special: f 9.75 + f 14.50  
☎ 585-8459

Rowigini's Plaza, St. Cruz



Diahuebs Maart 26 2015 -Edicion-8 Vol.19454 Sta.Cruz #110 1.50  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

Urataca Center  
Diahuebs 26 di Maart

2015:

Teriyaki Chicken, Fried  
Rice, Batata & Banana  
10 fl

Tel: 585-5212

# PUEBLO KIER SA SI WEB TA BAY COBRA EDUARDO DE VEER Y RICK TIMMER E MIYONES NAN BACK!

Directiva di AMAK:

GRAN BALUARTE  
MUSICAL MACARIO  
PRUDENCIA A BAY  
LAGA NOS



## Polis a descubri cultivo grandi di marihuana na Kibaima



**Ben  
Marapin  
lo drenta  
bestuur  
di WEB pa  
representa  
AIB**

Mama hopi rabia cu maestra pa causa di 'hopi  
huiswerk'

**Maestra suspendi pa via  
di a duna mucha "Hopi  
huiswerk"**

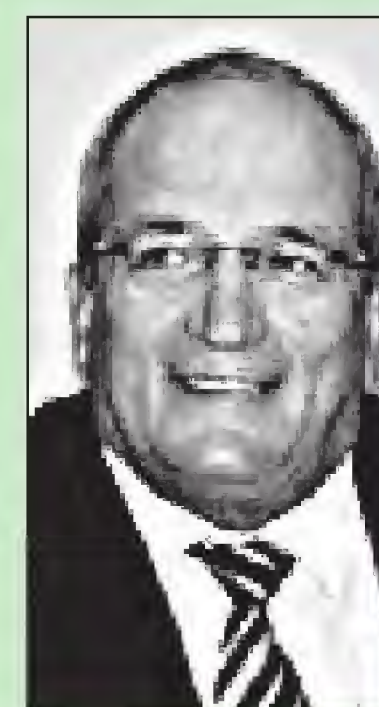
Minister cu ta amiga di e mama mes a  
intermedia na school di Kudawecha?

PARTIDO MEP:  
CLARISKA VELASQUEZ MESTER  
RETIRA DI PARLAMENTO

**KI MISHI UN  
PARLAMENTARIO DI AVP TA  
BAY SCHOOL DI POLIS?**

Drs. Booshi Wever di  
UPP:

**MANIPULACION  
TA SIGUI DEN  
ASUNTO DI OK  
NA HOSPITAL**





# Ben Marapin lo drenta bestuur di WEB pa representa AIB



Manera nos a bini ta informa, e tema di WEB ta keda hopi cayente. Ariba persistencia di nos corant, Rick Timmer a retira, danki na e conflicto di interes den optima forma. Te cu awe Mike Eman mes ta keto keto. E minister president cu mester splica pueblo ta prefera di cana manera zombie ta verf rond manera shouro.

Nos corant a bin

comprende cu AIB a apunta Ben Marapin pa tuma un stoel den bestuur di WEB. Nos ta duna Ben e beneficio di duda! Nos kier transparencia y nos kier pa Ben actua como un bon tata, pa pueblo di Aruba. Cuida nos interes. Ben Marapin semper a mustra sincero y a duna su opinion sincero. Nos lo spera un confirmacion riba e informe aki.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 27 maart 2015 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento pa Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n, di un peticion cu a ser haci pa obtene un bierhuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela Tanki Leendert 265-A Lok. 6. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida alcohol por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho termino aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra e permisionan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES:

MEP A VOTA CONTRA PRESUPUESTO DI PARLAMENTO

## PARLAMENTO A AUMENTA SU PROPIO PRESUPUESTO

Parlamento di Aruba diamars ultimo a trata su propio presupuesto pa 2015. Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes a informa durante conferencia di prensa dicon e fraccion di MEP a vota CONTRA e presupuesto di parlamento pa 2015.

Pa regla e presupuesto di Parlamento mester wordo trata prome cu esun di Gobierno, hunto cu esun di Raad van Advies y Algemene Rekenkamer. Sinembargo ainda e presupuesto di Raad van Advies ta den man di Minister Mike Eman y e no a mand'e Parlamento ainda. Esaki ta demostra e falta di respet cu Mike Eman tin pa cu e departamento importante aki.

Fraccion di MEP no por a sostene e presupuesto di Parlamento 2015 pa dos motibo.

### 1. PARLAMENTO A AUMENTA SU PRESUPUESTO DEN TEMPO DI CRISIS

Mientras tur departamento di gobierno mester hala faha mara y corta rigurosamente den nan propio presupuesto, Presidente di Parlamento a aumenta e presupuesto pa 2015. Esaki ta algo cu lider di MEP no por acepta. No por ta asina cu no tin placa pa paga schoolgeld y mayornan mester paga 250 florin mas pa cada yiu. Cu no tin placa pa cuida nos grandinan, nos muchanan especial y muchanan cu no tin hogar. Pero Parlamento si ta aumenta su presupuesto y gastonan di viahe ta aumenta cu 20%. Mr. Evelyn Wever-



Croes a splica cu pa e motibo ey, no por sostene e presupuesto. MEP kier mira cu ta hala faha mara di ariba bin abao, pues cuminsando ariba prome. Y den esey Parlamento mester duna e ehempel. Sra. Marisol Lopez-Tromp a reacciona bisando cu gobierno no tin nada di bisa Parlamento, cu Parlamento ta para riba gobierno. Esey a cay manera un bom, pasobra e arrogancia ey fraccion di MEP ta distancia su mes di dje. "Den e tempo di crisis y austeridad, nos como parlamentarionan mester duna e ehempel y no por aumenta nos mesun presupuesto, mientras cu pueblo ta sufri", lider di MEP a duna di conoce.

### 2. MEP NO POR APROBA E MANEHO DI PRESIDENTE DI PARLAMENTO PA SILENCIA OPOSICION

Un otro motibo cu no por a aproba e presupuesto ta pasobra aprobando

e presupuesto bo ta aproba tambe e maneho di e Presidente di Parlamento, y su maneho especialmente contra oposicion, ta uno cu ta laga di desea. "Nos reunionnan no ta wordo yama, nos no ta haya documentonan cu nos pidi, nos no ta haya tempo pa prepara pa debatenan y nos spreektijd durante debatenan ta wordo corta. Democracia ta wordo trapa constantemente y ta mas cu logico cu nos di MEP hamas por aproba esaki", mr. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce. "Aña 2014 tabata e pior aña cu parlamento di Aruba a conoce desde cu nos ta un pais y ta debi na mal funcionamiento di parlamento, cosnan a pega asina mahos. E mayoria den parlamento cu a scoge pa no carga nan responsabilidad y controla gobierno, a pone cu e problemanan a escala. Y mi no a mira ni sinti cu e presidente di parlamento ta sinti cu algo a bay malo. Es mas, el'a purba hustifica tur accion y haci manera cu tur cos a bay bon".



**MEP TA PUNTRA MERVIN WYATT-RAS:**

## UNDA BO TABATA DIA DI TRATA PRESUPUESTO SUPLETORIO?

**Desde cu Mervin a drenta Parlamento el'a conoce henter mundo caba!**



Parlamentario Mervin Wyatt-Ras ultimadamente ta manera un hende razo. E no ta cuida su curpa mas, y e no ta comporta mas manera un dama. Tempo Mervin tabata den MEP, e tabata asina un persona decente y amable. Awe e ta mas bien un llorona tur frustra. Desde cu Mervin a drenta Parlamento y a cuminsa gana e salario di Parlamentario, Mervin a conoce henter mundo caba. Tur skina di mundo Mervin a yega, te hasta Asia. Pa un persona tin un dushi bida asina di bay vakantie por lo menos 6 biaha pa aña, ta masha hopi reunion den Parlamento el'a perde. E reunion probablemente mas importante den 2014, e presupuesto supletorio dia 27 di November, Mervin a perde pasobra el'a bay7 haci compras Thanksgiving shopping.

Esey pa Mervin tabata mas importante cu defende pueblo contra e medidanan di Gabinete Mike Eman?

Loke ta mas tristo ta cu hustamente Mervin ta esun cu ta cuestiona nos lider, cu t'ey presente na TUR reunion publico importante den Parlamento. Y no manera Mervin cu a coy su caminda y bay biaha tempo su lider a bay den huelga di hamber y despues ora mester a trata e presupuesto supletorio. Sin conta e leynan di salud, den cual el'a briya cu su ausencia, siendo cu e ta presidente di e comision di salud di Parlamento.

A bira ora pa Mervin busca ayudo profesional, pasobra no ta sano cu e ta subi riba lomba di nos lider di es forma ey, mustrandocu casi un atraccion diabolico pa nos lider. Esaki ta algo masha patetico caba y tin hopi hende cansa. Despues, den su ansha y frustracion, tambe ta cuestiona si Xiomara ta muher suficiente. Tur esey ta muestra cu Mervin tin un problema serio y mester busca ayudo profesional hopi liher.

## PUEBLO KIER SA SI WEB TA BAY COBRA EDUARDO DE VEER Y RICK TIMMER E MIYONES NAN BACK!

Imaginabo Casa Cuna awor casi no tin placa pa duna e babynan cuminda, pasobra gobierno no tin placa. Pero di otro banda gobierno si ta permiti pa duna Eduardo de Veer y Rick Timmer un kabel di coriente por nada cu ta costa segun informe miyones. Ta tristo pa mira cuanto pobreza tin na Aruba y gobierno ta prefera di duna hendenan miyonario, nan beneficio miyonario, siendo cu otro hende nan no tin placa pa paga coriente. F'ey dia 23 di Maart 2015 Elmar a cuminsa corta coriente na cas nan di famia, segun nos informacion pa 1126 cas pa luna di Maart di famia, locual ta sumamente tristo. Tin famia cu no tin placa pa paga Afl. 90,00 pa luna, pero WEB si tin placa pa duna Eduardo

De Veer y Rick Timmer tur e miyonesnan aki. Aki bo mira con Aruba y nos gobierno ta permiti cu placa di nos pueblo - WEB ta di pueblo - ta wordo malgasta na su sponsor di campaña y otro famianan mester keda den sufrimento. E malgastamente di placa aki ta regarda interes general di tur pueblo. Ni kico nos redaccion haci, ningun instancia kier duna contesta y/of ta duna un contesta cu ta muestra cu nan ta aproba e maneho aki. Nos ta papia cu gobierno pa privilegia amigo (Rick Timmer) cu tin mansionnan grandi na Malmok y un Eduardo De Veer como unico persona aki nan Aruba cu tin su propio avion, ainda el'a acepta (of a pidi?) e regalo aki di WEB. Nos ta haya cu

gobierno mester muestra determinacion pa cobra Eduardo de Veer y Rick Timmer e miyonesnan aki. Lo ta un gesto cu si Eduardo de Veer duna por ehempel Casa Cuna e suma equivalente dentro di 30 dia na por ehempel Casa Cuna y/of Stichting Yudami etc. lo por usa e placa bon pa yuda e famia nan den dificultad.

Nos ta spera di por haya un anuncio di gobierno aceptando cu el'a haci un fout y e ta bay cobra señor Eduardo De Veer y sr. Rick Timmer of nos tende cu sr. Eduardo De Veer y/of Rick Timmer ta saca un publicacion cunan ta bay duna 10 miyon (e costo di kabel?) na algun instancia y esaki dentro di 1 luna. Pa nos no kier un promesa falso tampoco.

**Dicon tur hende ta keto???**

## Ni WEB ni Utilities kier contesta si Eduardo ta haya coriente y awa pornada

**Cuanto miyon WEB a regala Eduardo na kabel y tubo?**

Mientras cu pueblo ta sangrando den pobreza, e noticia a lek cu WEB a paga tuberia pa Eduardo de Veer. Esaki WEB mes a confirma cu aki ta trata di tubonan "biogas". Pero awor a sali na cla cu WEB a paga kabel di coriente y tuberia di awa di 3". Tambe a sali na cla cu Eduardo tin un liña directo di coriente y e no ta pagando coriente. Es decir cu pueblo ta paga pa Eduardo haya gratis?

Nos a manda puntra WEB y Utilities y tur dos ta keto y no kier contesta Solo di Pueblo. Dicon? Cu

silencio nan ta confirma?

Nos ta duna WEB y Utilities 2 vez 24 ora pa contesta nos pregunta: A core kabel di coriente pa Eduardo? Y cuanto el'a costa? Y Eduardo ta pagando pa coriente? Of e ta gratis hinca den un deal?

Si dentro di 2 vez 24 ora, cual lo vence diabierna atardi 6'or, nos no haya contesta, e ora nos ta pone WEB, Utilities y Eduardo responsabel pa e siguiente paso. Nos ta exige contesta AWOR! Y sin bacilamento!

**OPORTUNIDAD PA TRABAJO**

**DON PINCHO TA BUSCA**

**• UN KOKI**

**YAMA PA UN CITA NA:**

**☎ 585-1533/ 585-8459**



**Den Corte di Prome Instancia lo aparece dia 26 di Maart 2015**

Pa 8:30 am: R.L. ta wordo acusa di a intencionalmente herida un persona gravemente riba 29 di April 2014, door di dal e varios biaha cu su elleboog of mokete den cara, a consecuencia di cual e persona a sufri kaak kibra y un mancha preto den su wowo robez. L. ta wordo acusa di a menaza un y/of dos persona cu morto riba 10 di Oktober 2014, door di bisa esun persona cu e lo mate y lo choke te cu e stik y door di bisa e otro cu e lo mat'e. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e personanan aki riba e fecha en cuestion, door di dal esun varios mokete den cara y tene e otro na su garganta, dal e cu mokete den boca y djey schop e varios biaha na su lomba.

Pa 9:15 am: M.J.G. ta wordo acusa di ladronia di un tas y/of 200 florin y/of mas propiedadnan di un persona riba prome di November 2014.

Pa 9:45 am: R.A. d.C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un herment (esta, un Bahco) riba 30 di Juli 2013, door di dal e cu e bahco na su braza.

Pa 10:30 am: J.K. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia cu violencia den un cas di un telefon celular y/of un cadena di oro y/of backpack(s) di un of dos persona riba 30 di November 2013. E violencia a encerca cu a drenta camber di e personanan cu arma(nan) di candela den man y a ranca e cadena di oro for di nek di un di e personanan y a grita: "Where is money?" y/of "Money, give me money". K. ta wordo acusa di tabatin un arma (un air soft pistol) den publico riba 5 di December 2013.



Minister encarga cu Salubridad ta anuncia cu entrante 27 maart 2015 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning A pa e parcela J.E. Irausquin Boulevard 350-A. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa wordo consumi den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Minister encarga cu Salubridad, via intermediacion di Director di Legislacion y Asunto Huridico, Oranjestraat z/n.

**Celebrando di 10 aniversario:  
Airside Safety Week 2015**



Aruba Airport Authority N.V. (AAA) ta celebrando di 10 aniversario di su Airside Safety Week anual, cu a cuminsa dia 20 di Maart 2006. Durante e Airside Safety Week aki (23-27 Maart 2015) lo enfoca riba comunicacion cu e lema: "Communication is the Key to Safety". Durante full e siman e oradornan lo elabora extensivamente riba e importancia di comunicacion den e proceso di seguridad riba airside. Usuarionan di Airside por voluntariamente asisti na e presentacion- y lecturanan duna door di oradornan cu ta principalmente usuarionan di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB) y tambe esnan cu ta brinda servicio na aeropuerto. E Airside Safety Week lo consisti di un programa di 1 siman largo yena cu lectura y presentacionnan principalmente riba e aspecto di seguridad, pero incluyendo tambe entrenamiento di pago de candela. Tur anja e Airside Safety Council a presenta e "Safety Award" pa reconoce un empleado cu den e aña anterior a contribui na e clima di seguridad riba airside. Despues di evaluacion door di e comision, e Safety Award pa 2014 a wordo otorga na sr. Audryn Kock, empleado di AGS Aviation Ground Services N.V. door di su compromiso cu seguridad riba airside.

Tambe e comision a presenta e Safety Award na un compania cu a contribui na e clima di seguridad riba



airside. E Safety Award pa 2014 e keda otorga na Valero Aviation Division representa pa sr. John Daal. Sr. Jurgen Benschop, COO di AAA y sr. Mauricio Boekhoudt, Chairman di e Airside Safety Council, a haci entrega di e premionan y sr. Eric Martijn, AAA su Safety Manager a haci entrega di e prome T-shirt di Airside Safety Week na e Empleado di Anja 2014, Sr. Audryn Kock. E Airside Safety Week a crece anualmente y tur aña ta ricibi mas apoyo di usuarionan di Airside y asta na nivel internacional. "Nos ta orguyoso di bisa cu e Airside Safety Week ta creciendo y tin aceptacion amplio di nos usuarionan di aeropuerto cu ta participa activamente pa comparti experiencia cu otro, contribuyendo asina directamente na e concientizacion di seguridad mientras cu nan ta traha riba nos areanan di airside," asina COO di AAA, sr. Jurgen Benschop a bisa durante su discurso di apertura.

Aruba Airport Authority N.V. ta gradici tur usuario di airside, esnan cu ta brinda



servicio y partnernan di aeropuerto pa nan apoyo continuo y contribucion na e siman aki y pa nan promocion continuo di seguridad pa garantiza un operacion safe y sigur pa nos usuarionan di aeropuerto.



# Reaccion di SABA tocante articulo den corant

Beste dames/heren,

De ABV bij monde van haar voorzitter mw. Gina Maduro heeft in haar verklaring aan de pers, onder andere Mas notica, op 24 maart jl. gemeend het Arubaanse volk te moeten informeren dat de werknemers van de SABA (Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba) worden bedreigd danwel geïntimideerd. En ook dat er sprake zou zijn van een "situacion hopi tenso".

Voorts zou de SABA haar personeel "brainwashen". Daarnaast zou de SABA haar personeel voorhouden dat als men voor de vakbond ABV zou kiezen het personeel hun rechten op "bashi" premie en "gelijk" bedrag zouden verliezen.

De SABA is als navolgt van mening:

Het gestelde door de ABV in haar hiervoren aangehaalde artikel van 24 maart 2015 wordt door de SABA betreurd. De inhoud is totaal bezijden de waarheid en uit hun/haar duim gezogen.

De SABA en haar directie heeft geen enkele bemoeienis met de keuze van haar personeel voor enige vakbond. Genoemde keuze is het recht van de werknemers zelf, welke door de SABA zeer serieus wordt genomen en als zodanig wordt gerespecteerd. Het is een feit dat de vakbond

SEPPA voor het personeel van SABA middels onderhandelingen welke zijn uitgemond in een CAO heeft bereikt dat de werknemers van de SABA gelijk de ambtenaren ook (bijna) gelijke rechten tot stand hebben gebracht waardoor de werknemers van de SABA ook rechten kunnen doen gelden op uitbetaling van de "bashi" premie en het "gelijk" bedrag. Genoemde voorrechten heeft de ABV voor haar werknemers binnen het ziekenhuis niet, althans nog niet kunnen bewerkstelligen. Noch de ABV, noch de SEPPA kunnen genoemde betalingen intrekken, nu het een onderdeel vormt van het loon van de werknemers welk loon door de overheid wordt gesubsidieerd. De informatie die de ABV de wereld instuurt is derhalve geheel onjuist.

Het is spijtig dat de ABV, nu de Landsbemiddelaar het verzoek van de ABV om een referendum te houden heeft afgewezen, de ABV dan maar meent met modder te moeten gooien in de richting van de SABA en/of haar directie. De vraag die boven komt drijven is, of dit gezien zou kunnen worden als het "professionalisme" die de ABV hanteert. Hans Rokebrand, directeur

## Bisiña a yama polis pa awa dilanti su cas

Asistencia di Polis di Bario a wordo pidi diamars pa 13:00, na un cas den Datustra, unda e habitante M.M. tin problema cu awa cu ta para dilanti su cas. Na e sitio, el'a bisa polisnan cu e bisiña, ta laga awa basha riba caminda publico y e ta para dilanti sucas. Polis a papia cu e homber C. kende a admiti cu e ta laga awa di wasmachine bay riba caminda publico. Polis a mustre cu no ta permiti pa haci esey y e lo por haya un boet. El'a compronde.

PARTIDO MEP:

CLARISKA VELASQUEZ MESTER RETIRA DI PARLAMENTO

## KI MISHI UN PARLAMENTARIO DI AVP TA BAY SCHOOL DI POLIS?

Clariska Velasquez, parlamentario di AVP, ta sinta den Parlamento de vez en cuando, esey ta si e no tin school pa atende. Pasobra desde ya algun luna Clariska a drenta opleiding na school pa polis y manera ta resulta awor, esaki ta contra tur clase di conseho. Tur conseho a indica cu un polis cu no ta activo, no tin derecho di bay opleiding. Laga opleiding pa esnan cu ta activo den Cuerpo Policial, esnan cu ta traha dia aden dia afor y pone nan bida na peliger. E nombracion di Clariska den e opleiding aki a causa masha hopi rabia den comunidad, pero especialmente den Cuerpo Policial, pasobra tin otro hende, mas cualifica cu Clariska, cu mas derecho cu Clariska, cu mester a keda afor di



e opleiding pa Clariska drenta. Esaki ta un abuso! Clariska mester tuma honor na su mes, awor cu e consehonan aki a wordo publica y mester retira di Parlamento. Clariska ta pone integridad di henter Parlamento den duda cu e actonan aki, pasobra ta mustra cu Parlamento p'e ta solamente un pasa tiempo, siendo cu trabao di parlamentario ta un

trabao full time y no tin tempo pa bay school. Locual ta mas cuestionabel ta cu e Presidente di Parlamento nunca a comenta riba esaki, pero si cada biaha ta comenta ora tin parlamentarionan di MEP cu no ta presente na reunionnan. Cu esaki e imparcialidad di e presidente di parlamento tambe a keda comproba.

Mama hopi rabia cu maestra pa causa di 'hopi huiswerk'

## Maestra suspendi pa via di a duna mucha "Hopi huiswerk"

Minister cu ta amiga di e mama mes a intermedia na school di Kudawecha?

Un informa no confirma ta bisa cu dos dia pasa a sosode un caso serio na school di Kudawecha. Tur cos ta mustra cu a bini un pleito entre mayor y maestra. E problema ta pa motibo di "hopi huiswerk" duna na un mucha. E mama no a keda contento cu e cantidad di huiswerk cu su yiu a haya. El'a bay school pa reclama e maestra pa cual aki a surgi un discusion pisa. Aparentemente e mama a yama su amiga, Minister Winklaar y Michelle mes a intermedia. Nos no sa

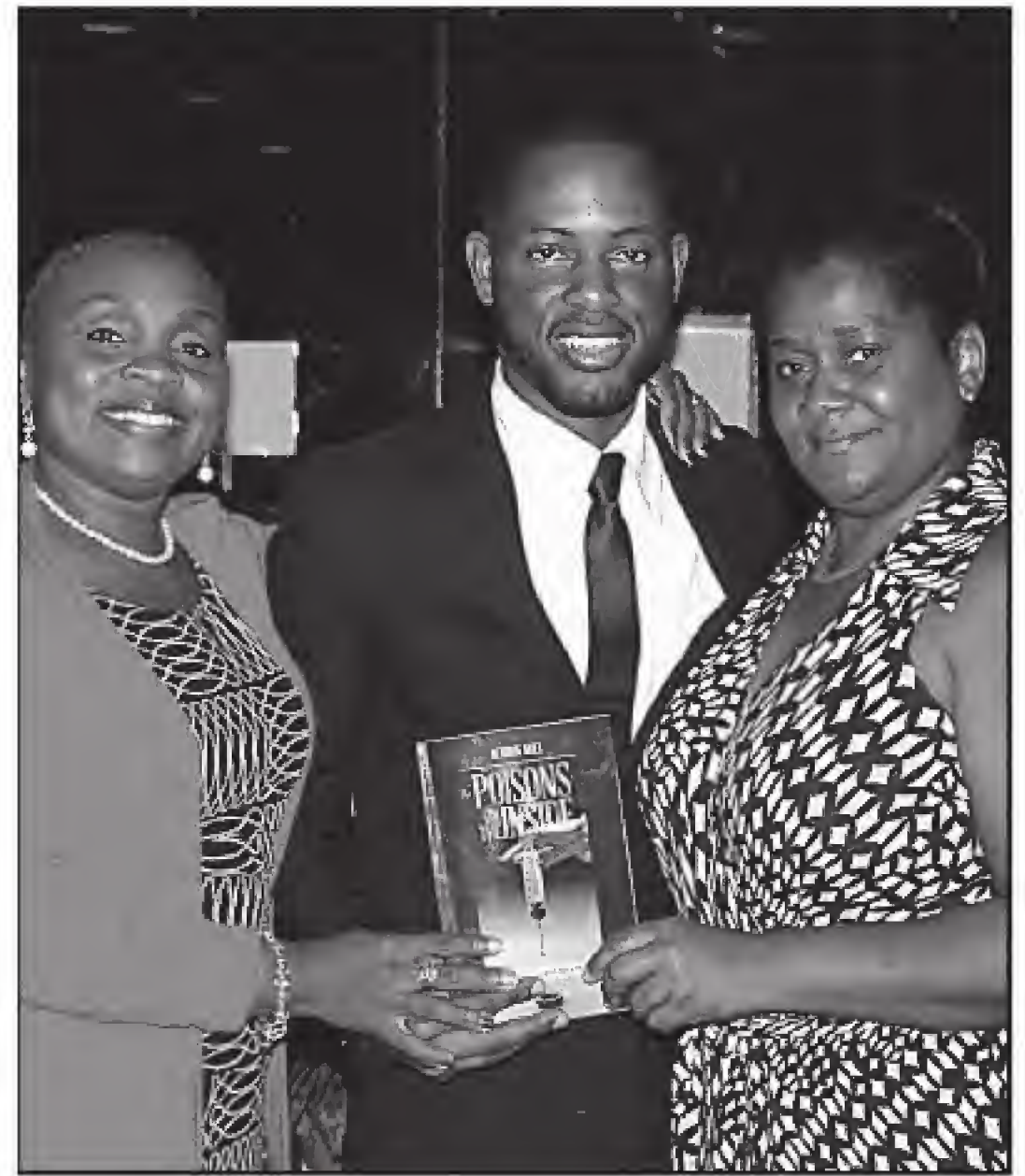
di ki forma el'a intermedia, ni si ta via telefon of personalmente. Sinembargo e consecuencia ta cu e maestra a wordo suspendi y manda cas. Pa ningun hende no tilda nos cu nos no a busca informacion, nos a acerca Simar y Simar no a atende nos of no a contesta nos. Nos ta spera cu cabezante di school di Kudawecha, e mama, e maestra y Minister por yama nos pa trece nan banda di medaya.

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



## Presentacion di buki 'Poisons on the inside' na biblioteca



Diamars dia 24 di Maart Rendon Noel a tene su presentacion di buki na biblioteca. E buki su titulo ta 'Poisons on the inside: the antidote for growth and relationships, what men and women need to know'. Rendon Noel ta un autor hoben cu ta comparti su pensamento, inspiracion,

experencia y sabiduria den relacionnan personal. Su meta ta pa yuda otro comprende problemanan relacional y yega na solucion pa por sigui crece.

Rendon Noel ta revela un poco di e contenido di e buki: "One of the reasons poisons keeps

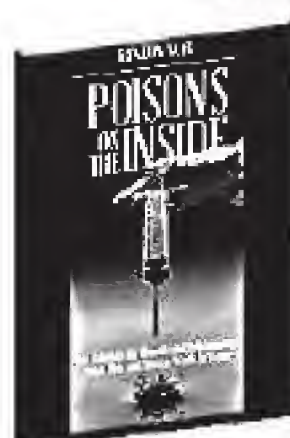
stalking you is because there is something on the inside of you that keeps attracting it. Do you find it hard and difficult at times to understand why things keep holding you down and keep you from moving forward in your personal growth and relationship with the opposite sex? "

Organizacion di e presentacion di buki

tabata den man di Rendon Noel y maestra di ceremonia ta sra. Michelle Brooks. Sra. Lopez a ricibi un ehemplar pa e coleccion di biblioteca. Un invitacion ta bay pa tur cu tin un curiosidad pa conoce Rendon Noel y su buki 'Poisons on the inside' (2015) pa busca esaki online of tuma contacto cu Noel. ISBN ta 9781496942494.

## Rendon Noel official book launch

### POISONS ON THE INSIDE



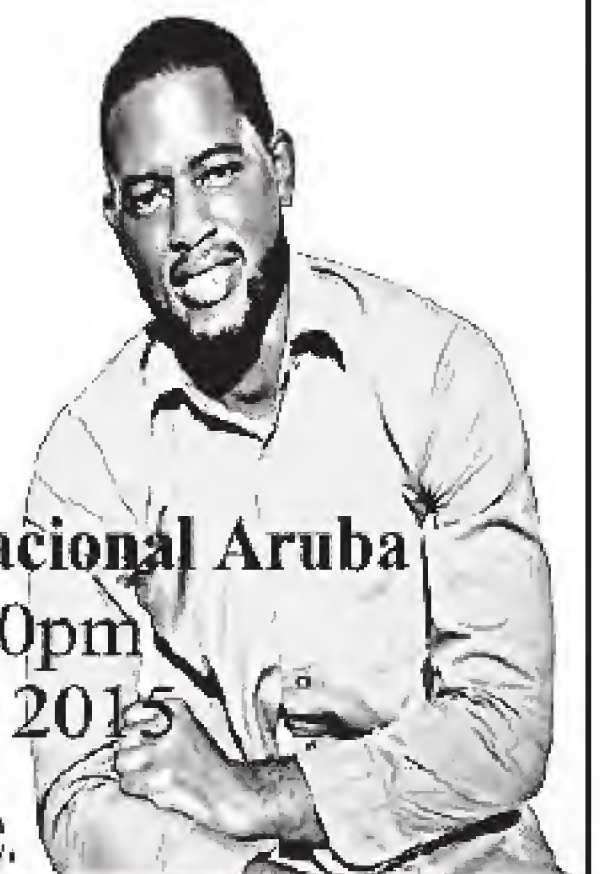
Place: **Biblioteca Nacional Aruba**

Time: 7:30pm-8:30pm

Date: March 24th 2015

Every blockage must be dealt with from the inside.

Address: **George Madurostraat #13 Oranjestad, Aruba**  
Tel: (+297) 582-1580/5616316





## Directiva di AMAK:

# GRAN BALUARTE MUSICAL MACARIO PRUDENSIA A BAY LAGA NOS



WILLEMSTAD -- Directiva di AMAK a tuma nota di fayecimento di Don Macario Prudencia, un músico compositor cantante cu a marca historia den Farándula di Corsou pa e hecho cu el'a crea e ritmo Salsa Antiana, pero alavez el'a traha un gran cantidad di composicion cu a score hopi halto na nos radio emisoranan local.

Makai ya pa basta tempo tabata lucha cu salud un ke otro tambe ocasioná pa un accidente di auto cu el'a sufri hopi aña pasa. Makai durante su temporada cu e tabata activo den Farándula, e tabata hala fiestanan yen, ma sigur despues di e tempo cu el'a dicidí di lanta su propio agrupacion musical local.

Makai a kosecha hopi éxito na Islanan cu tabata forma parti di Antiyas, pero tambe na Hulanda, caminda tambe el'a biba pa algun aña. Directiva di AMAK ta contento di por a honra Makai na bida.

Cu sosten di Maduro & Curiels Bank, a

organiza na aña 1991 un manifestacion cultural, durante cual Macario Prudencia a ser invitá for di Hulanda, pa bin participá den celebracion di 75 aña MCB.

Aña pasa na luna di Augustùs, Makai a ricibi un tremendo homenahe na Betesda un biaha mas cu cooperacion di Maduro & Curiels Banko y Junior All Stars.

Na 1996 Festival di Salsa a keda dedica na Macario Prudencia y directiva di AMAK a proponé tambe pa honra Makai cu un nòmber di caya den Bonam. Makai a ricibi tambe pen di mérito di Asosiation di Músico y Artista di Corsou.

Don Macario Prudencia, a marca historia pa su hazañanan musical y merecidamente semper pueblo a dun'é su honor.

Directiva di AMAK ta deseá su señora, su yiunan, demas famia y mundo farandulero forza cu e pèrdida sensibel aki y nos ta sigur cu Makai

Mr. Evelyn Wever-Croes, lider di MEP:

## Fraccion MEP a pidi reunion urgente pa trata cobranza di SKOA



STATEN VAN ARUBA

Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Na Presidente di Parlamento  
Sra. Marisol Lopez-Tromp  
Alhier

Aruba, 23 maart 2015

STATEN VAN ARUBA

Ingek: 23 MAR 2015

Volgnr:

Ref: Peticion pa un reunion publico referente cobranza di SKOA

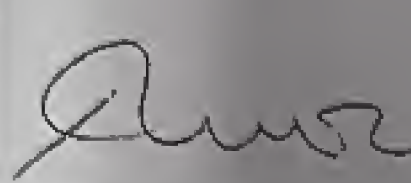
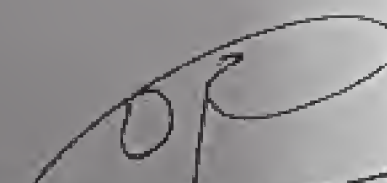
Respetable Sra. Lopez-Tromp,

Pa medio di esaki den nomber di Fraccion di MEP nos ta pidi pa yama un reunion publico a corto plazo pa asina trata e aumento di schoolgeld cu SKOA kier implementa proximamente. Nos kier hasi un apelacion urgente riba bo persona pa yama e reunion aki e siman aki, en bista di e hecho cu e siman aki mayornan mester re-inscribi nan yiunan, y nan tin derecho di haya claridad riba e tema di aumento di schoolgeld. Nos a pidi Minister encarga cu Enseñansa pa regla e asunto aki mas tarda diabierna ultimo, prome cu e re-inscripcion, y ta obvio cu e Minister su so no por soluciona e impase, y cu Parlamento di Aruba mester duna un aporte na esaki.

Pa e reunion aki nos ta pidi pa invita Minister di Enseñansa sra. Hooyboer- Winklaar. En espera di un contesta positivo, nos ta termina.

Atentamente

Fraccion di MEP


Recientemente a bin na luz di dia e hecho cu gobierno di Aruba tin un debe na SKOA di mas di 4 milyon florin. Esaki a pone cu SKOA mester a aumenta e schoolgeld cu 250 florin. E discusion relaciona cu e aumento ta andando for di hopi tempo caba y ta obvio cu Gobierno y SKOA no por a yega otro.

Den cuadro di esaki nos fraccion a haci un

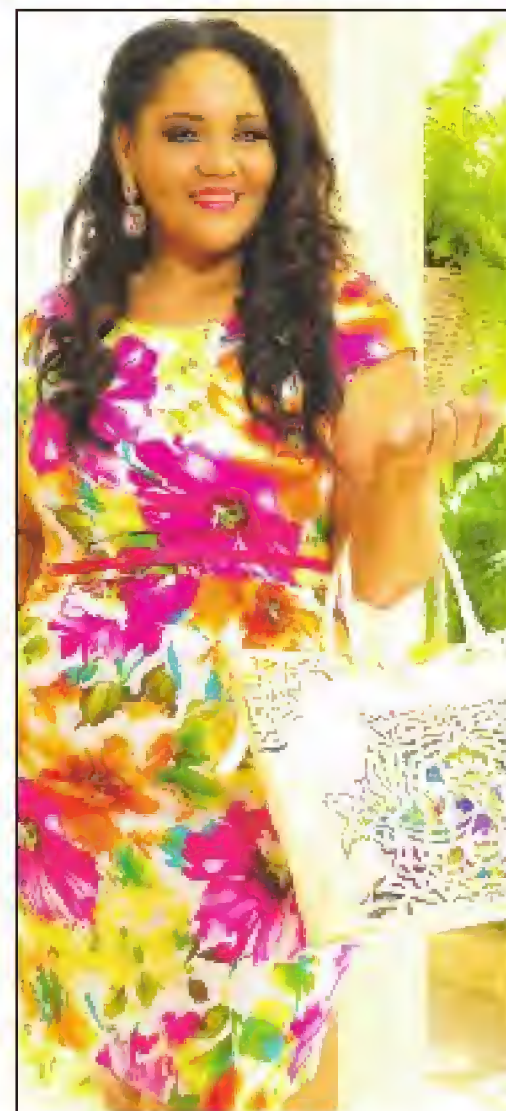
apelacion urgente riba presidente di parlamento pa yama un reunion e siman aki mes, en bista di e hecho cu e siman aki mayornan mester re-inscribi nan yiunan y cuminsa paga e schoolgeld nobo y nan tin derecho di haya claridad riba e tema di aumento di schoolgeld. Siman pasa den conferencia di prensa nos a pidi Minister di Enseñanza pa regla e asunto aki

mas tarda diabierna ultimo, prome cu e re-inscripcion y ta obvio cu e Minister su so no por soluciona e impasse, y cu Parlamento di Aruba mester duna un aporte na esaki. Nos di MEP ta spera cu presidente di parlamento por comprende e urgencia di e tema y honra nos peticion pa trata esaki den un reunion mas tarda cu diabierna awor.



# TRASH BY RONCHI a ricibi e tendencianan di moda pa Primavera 2015 !

Moda pa tur gusto, tur size y tur budget ya caba ta den boutique.



Primavera 2015 ta trece cune un aire nobo y refrescante di estilonan di moda pa e hende muher cu mas curva. Moda Plus Size di TRASH BY RONCHI sigur ta sinonimo na tendencianan di moda internacional.

E ideologia di e boutique ta cu esnan di sizenan mas grandi tambe mester por luci e "fashion trends" cu ta domina ariba pasarelanan internacional. "Pretty in Pale", "Black&White with Yellow", "Safari

Sensation", "Marine Chic" y mucho mas ta e storianan di moda mas admira rond mundo. TRASH BY RONCHI ta presenta piezanan di moda pa sizenan grandi cu ta cuadra cu e tendencianan aki. E boutique a ricibi tambe un coleccion gigantesco di jeans pa plus sizes den tur estilo, color y corte.

"Mi tin un encanto cu Primavera2015 mirando cu e tendencianan ta sumamente colorido, sofisticada y femenino.

Trash By Ronchi semper ta zorg pa su clientenan luci espectacular y pa cada pieza di moda ta un compliment perfecto pa e figura femenino" ta locual Ronchi De Cuba, diseñador y director creativo di TRASH BY RONCHI a duna di conoce.

Recientemente e boutique a realiza un tremendo photo shoot di "Fashion & Nature" cu fotografo Jason Margarita y hair and make up di Vladimir Orozco, Bruce Stamper,

Jennifer Veeris Croes y Danilo Sanchez mientras cu Gareth Tromp y Andrew Ras a percura pa e fashion styling di TRASH BY RONCHI. E boutique, situa na Sibelius Straat # 8, ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi. Pa mira mas di e coleccion di TRASH BY RONCHI por bishita nan pagina ariba facebook [www.facebook.com/TRASHBYRONCHI](http://www.facebook.com/TRASHBYRONCHI) ! Pa mas informacion por yama 582-6632.



# JEMM BAND HUNTO DESPUES DI 22 AÑA HUNTO CU DEDICACION NA EL PRINCIPE HILDWARD CROES

Diabierna anochi na CHAOS



Originalmente Jemm Band ta consisti di Jose Herrera, Erik Eman, Mirugia de Cuba / Monique Bakker y Martin Buitenweg. Den aña 1993 Jemm a cuminsa como house-band di The Cellar y a bira hopi popular aki na Aruba. Na aña 1996 Jemm a graba su CD exitoso "Earthwalk". E tempo ey Jemm a cuminsa viaha

pa diferente isla den Caribe. Pa basta aña "El Principe" Hildward Croes a tuma parti di JEMM Band, dunando su aporte substancial. E tecladista Jose Herrera actualmente ta residenciando na Shanghai, caminda e ta cosechando exito como musico, especialmente den e genero latino. Mirando cu Jose Herrera lo ta brevemente den nos vecindario JEMM Band a dicidi di reuni pa un solo actuacion. Esaki lo tuma lugar diabierna anochi na Chaos. E estilo cu JEMM lo cubri ta: funk, soul, rock .... Di James Brown pa Prince pa The Police. Awor JEMM Band lo consisti di Dave Cousins (vocalist), Jeremi Bonariba (drums), Mirugia de Cuba (vocalist), Erik Jan Eman (base), Jose Herrera (keys) y Martin Buitenweg (guitara). E actuacion aki lo ta dedica na el principe Hildward Croes.

## SEASON SUPER DEALS

VALID UNTIL MARCH 27<sup>TH</sup>, 2015

**Book Now!**

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| From Aruba to:        |            |
| <b>Georgetown</b>     | ✈ AWG 361* |
| <b>Bonaire</b>        | ✈ AWG 377* |
| <b>Paramaribo</b>     | ✈ AWG 415* |
| <b>Medellín</b>       | ✈ AWG 430* |
| <b>Barranquilla</b>   | ✈ AWG 430* |
| <b>Kingston</b>       | ✈ AWG 498* |
| <b>La Romana</b>      | ✈ AWG 498* |
| <b>Sint Maarten</b>   | ✈ AWG 508* |
| <b>Port of Spain</b>  | ✈ AWG 510* |
| <b>Sto Domingo</b>    | ✈ AWG 538* |
| <b>Manaus</b>         | ✈ AWG 555* |
| <b>Miami</b>          | ✈ AWG 574* |
| <b>Port au Prince</b> | ✈ AWG 608* |

\* Starting from fares

For more information visit [www.fly-inselair.com](http://www.fly-inselair.com)

Booking period from March 25th until March 27th, 2015 \*\*\* Travel period until June 15th, 2015. Fares are including government taxes and airport departure tax, excluding Curaçao airport departure tax. \*\*\* Fares are based on return flight \*\*\* Fares are not available for group bookings. Seats are limited \*\*\* Fares are non-refundable and non-transferable.

FOR MORE INFORMATION CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200  
INSELAIR CONTACT CENTER +5999 737 0444 OR YOUR LOCAL TRAVEL AGENT.



## Proyecto di Retraso" di DIMAS ta on schedule

Na luna di Januari 2015 a cuminsa atende tur peticion pa un permiso di estadia cu ta entrega na aña 2014 den forma di un proyecto, separa di e Unidatnan (Units) na DIMAS. Mientras tanto 7 siman a transcuri y DIMAS ta informa cu e proyecto ta canando "on schedule". E intencion ta pa finaliza tur e peticionnan pendiente di 2014 den e proximo 5 simannan venidero. Na final DIMAS lo duna un relato total di e realizacion di e proyecto aki.

Dicon mester a bin cu un Proyecto di Retraso? Den 2014 DIMAS a muda pa su localidad nobo na Paardenbaastraat na luna di Juli. For di un comienzo DIMAS a confronta bastante retonan pa cu salud y tambe seguridad di tanto su personal como su clientenan y tambe retonan tecnico.

En total DIMAS a keda "down" pa mas di 3 luna. Consecuencia di esakinan ta cu DIMAS no por a sigui procesa eficientemente tur peticion cu a keda entrega den 2014. A tuma na Januari di aña 2015 e decision cu tur peticionnan pendiente di 2014, lo ser atendi pa un project team, cual lo funciona los di e diferente Unidatnan di DIMAS.

Kico ta pasa cu e peticionnan entrega den 2015? Peticionnan cu ta ser entrega na DIMAS pa obtene un permiso di estadia temporal den aña 2015, ta ser trata den e diferente Unidatnan di DIMAS. Den un paar di siman e proyecto aki lo wordo finaliza. DIMAS ta pidi tur su clientenan pa tene pasenshi cu e situacion temporal aki riba menciona.

## Ladron a drenta den cas

Polis a bay diamars pa 12:10, na un cas den Weg Rooi Hundo unda ladronnan a drenta den un cas. Na e sitio e muher U. a bisa cu ladronnan a bay den su cas y a bay cu algun articulo.

## Persona a purba usa mastercard horta

Asistencia di Polis a wordo pidi diamars pa 15:57 na Superfood, unda un persona a purba di usa un creditcard horta. Na e sitio e cahera a bisa polisnan cu ora cu el'a bay pasa e kaarchi, el'a duna cu e ta horta. E cahera a pone e muher F.B. cu a bin cu e kaarchi na haltura di locual ta pasando. F.B. a cana bay den Superfood. Polis a musta R. riba e procedura cu e mester haci ora cu e topa cu casonan asina.

## Conoci di polis cu supuesto arma di candela

Presencia di Polis a wordo pidi diamars pa 10:15, na un cas na Laga Bena, pa un persona cu a wordo menaza cu arma di candela. Na e sitio e homber V. a bisa polisnan cu e conocido M. ta pasa den su cura. El'a papia cune y M. a saca algo parecido na un arma di candela color di nikkel y despues a sigui cana bay. Polis a busca M. den vecindario y tambe na cas di su amiga, pero no a topa cune. E amiga a bis'e cu M. a bay dump y lo bolbe cas despues di 12'or. Central a wordo poni na haltura.



## Hyatt Regency Aruba ta celebra su 25 aniversario dunando bek na comunidad di Aruba cu un donacion di mas di Awg 11.100,00



Recientemente Hyatt Regency Aruba a organiza un evento caminda pueblo henter y nos bishitantenan por a disfruta di un anochi Carnavalesco cu bandanan local. Durante e anochi Carnavalesco cu a tuma lugar dia 13 di Februari, Mary Joan

Foundation a forma un parti special caminda cu Hyatt a dedica e venta di e delicioso cuminda y bebida na Mary Joan Foundation. Na inicio di Maart, Gerente General di Hyatt Regency Aruba, sr. Joel Bunde, a revela e total cu a wordo recauda y a presenta sra. Monique

de Palm y sr. Junior Dake di e fundacion cu un cheque di e suma di Awg. 11.103,75. Hyatt Regency Aruba ta hopi contento cu e donacion na Mary Joan Foundation, aportando na e organizacion aki cu ta forma un part integro den nos comunidad. Dunando bek na e comunidad di Aruba ta e manera cu Hyatt Regency Aruba ta desea di celebra e apoyo cu nan a ricibi di nos comunidad pa e ultimo 25 aña. Hyatt a sigui cu mas eventonan den luna di Maart caminda cu Hyatt a participa tambe den Aruba Doet y lo organiza na final di Maart un Career Day pa e hobennan di Scol Basico Washington.



# Polis a descubri cultivo grandi di marihuana na Kibaima

Aki ta trata entre 400 pa 500 mata



Diarazon mainta banda di 7'or dos agente policial patruyando den bario di Kibaima a haya un holor basta fuerte cu tabata saliendo for di direccion di un cas. E polisnan a bay check rond di e cas for di unda e holor tabata sali y den cura a topa cu un plantacion substancial di matanan di marihuana. Ta

calcula cu tabata tin entre 400 pa 500 mata planta, bon scondi. E agentenan a notifica nan coleganan di Santa Cruz pa refuerzo pa sigui investiga den e area y den e cas. E buskeda rond y den e cas a tuma lugar bao di guia di Departamento di Droga di Cuerpo Policial, cual a tuma e

caso over y ta siguiendo cu e investigacion. Na momento di e hayazgo no tabata tin hende na cas, pero si polisnan a haya pertenencianan di un hende muher, un hende homber y un baby den e cas. Den e cas tambe tabata tin artefactonan pa cultivo di marihuana y procesamiento di e matanan. Cu e hayazgo aki Cuerpo Policial ta elimina un cultivo grandi di mata di marihuana y ta intercepta y stop e produccion y distribucion di un cantidad considerabel di droga di produccion local riba nos isla. Cuerpo Policial ta orguyoso di ta conta cu Polisnan atento y proactivo cu ta haci nan maximo esfuerzo pa contribui na un Aruba mas sigur.





**Drs. Booshi Wever di UPP:**

## MANIPULACION TA SIGUI DEN ASUNTO DI OK NA HOSPITAL

"Den medionan di comunicacion recientemente a sali un declaracion di Minister Schwengle, na unda un vez mas ta wordo comproba cu e titular aki ta gaña pa loke ta toca e costonan adicional pa renobacion di e cambenan di operacion. Den pasado mi a yega di denuncia caba e "manipulacion cu cifra" cu e minister y tambe su aliado sr. Giel, den su funcion como director di AIB y co-responsabel pa SOGA, ta realizando pa por hustifica e aumento di gastonan di e costonan real, cu renobacion di OK lo bay costa pueblo. Dia 16 di Februari 2015 sr. Giel na nomber di AIB y di SOGA ta declara na NoticiaCla: "For di e proposicion aki a calcula e gastonan di construccion so na 7.200.000,00 dollar". Di otro banda dia 2 di Maart e mandatario ta declara na NoticiaCla: "E urgencia cu mester atende cu e asunto aki tambe ta pone cu no lo tin un destaho publico, pero lo otorga e trabao, cual lo tin un costo di 10 miyon Florin, pa medio di un "onderhandse bidding". E minister ta sigui bisa cu: "Tur partner ta na altura di esaki". Nos por a tuma nota di un otro declaracion haci dia 22 di Maart 2015, na unda e titular di salubridad ta declara cu: "Mi ta spera cu e no ta mas cu 10 miyon dollar, pero mi no por bisa esaki fiho. Nos lo bringa duro cu Arellano y Bermello pa wanta e prijs mas abao posibel".

Awor ken ta tuma ken haci! SOGA dia 16 di Februari ta bisa 7.2 miyon dollar; dia 2 di Maart e minister ta menciona 10 miyon florin (igual na 5.7 miyon dollar), y dia 22 di Maart e suma di 10 miyon dollar ta sali for di e "toverhoed" di e minister. E diferencia entre e suma presenta door di sr. Giel y minister, ya caba tabata casi 1.5 miyon dolar, pero e diferencia a mostra un aumento substancial di mas di 4 miyon dollar compara cu loke e minister a declara anteriormente. Si lesa e declaracion bon, ta saca afor tambe cu tur esnan presente den e reunion cu a ser teni recientemente, tabata na altura cu tin mas ofertanan presenta. Esaki completamente contrario di loke a ser publica den NoticiaCla (dia 16 di februari), na unda sr. Giel ta subraya cu: "Niun rato so SOGA a haya un oferta di ningun otro compania. Pasobra SOGA no a ricibi cualkier informacion cu un compania lo a duna un prijs pa otro cu ta mas barata. Ohala cu nos por hay'e, pasobra SOGA no tin ningun interes pa negligisha un oferta mas barata contra e otro. Pero mientrastanto nos tin di sigui, pasobra tin un timeline mara na entrega di e Operatie Kamer nan aki, pa nan bin cla". Sr. Giel representando y AIB y SOGA, a wordo desenmascara ya caba como gañado door di e propio minister "himself".



Schwengle a declara dia 23 di Februari den NoticiaCla cu nan tabata na altura di un otro oferta, cu ta MAS BARATA, pero cu ta hospital a haci esaki riba su mes. Aki atrobe e minister ta GAÑA tambe, pasobra ta por medio di Minister Visser a pidi esaki, y SOGA tabata presente durante e presentacion na Miami na Mei 2014. Y aki mi ta cita atrobe: "A splica cu si introduci un otro partner di construccion, ta trece tardanza y problema cu por costa pais Aruba miyones. Riba esaki e mandatario a confirma tambe cu tabatin sugerencia cu lo tin un 'partner' mas barata. Pero e (partner aki) a wordo acerca pa hospital mes, sin consulta cu otro instancia manera banco y SOGA cu ta doño di e edificio (noticia cla 23 Februari)".

Pues despues di casi un aña cu BUSSMAN a duna un presentacion cu ta mas di 10 MIYON DOLLAR MAS BARATA, ta zomaar bay duna Arellano e trabow?? Den e declaracion di e minister di e siman aki e ta bisa cu ta Arellano mes lo bay haci e trabow aki cu ta mucho mas caro cu esun di Bussman. Bussman a haci for di aña pasa caba un oferta di 10 miyon dollar si scohe pa e opcion 6 di nan oferta. Unda sr. Giel ta keda cu su ponencia cu nan lo no negligisha ningun oferta mas barata?? Conociendo e modus operandi di tanto Bermello como Arellano, lo NO keda ami straño si al final nan bin presenta un proposicion cu lo ta mucho mas halto cu e 15 miyon dollar cu nan a presenta na januari 2015. En todo caso nos por ta sigur cu e suma lo por hasta supera 18 miyon DOLLAR. Y segun informacionnan cu mi a ricibi, un presentacion a ser duna diabierna dia 20 di maart ultimo. Pues si e dia ey un oferta a ser duna di mas di 10 miyon dollar, e minister ta GAÑA atrobe, pa motibo cu e declaracion haci ultimo, ta DESPUES di e presentacion.

Un otro parti interesante di e declaracion di Schwengle ta, na unda e ta bisa cu loke lo bay ser construi, lo tin un durabilidad di

15 aña SO. Pues aki 15 aña atrobe mester bay renoba. Aki atrobe un aumento di e huur di parti di SOGA.

Y den e presentacion di BUSSMAN por saca afo, cu e tipo di construccion cu nan ta ofrece ta uno "modulair" cu ta un sistema super modern, cu ta tene cuenta cu posibel cambianan den futuro na un prijs hopi abow. Pues facilmente por ser remodela ora cu esaki ta necesario door di por ehempel avancen tecnologico. Cu otro palabra ta usando maniobranan pa purba di hustifica cu ta bai otorga Arellano e trabow pa un suma cu ta mas cu DOBBEL cu e prijs di BUSSMAN y un proyecto cu tin un durabilidad di 15 aña.

E minister ta bati riba su pecho cu tur hende ta riba mesun liña, refiriendo na e gang di muchanan manda di dje, esta Infra-team, Raad van Toezicht, Gerencia di HOH y SOGA. Di esakinan no por spera nada otro, pero cu e sindicato ABV tambe lo guli esaki manda abow, mi no por kere. Y mi no por imagina mi mes cu e otro sindicatonan lo bay acepta esaki tambe, pasobra al final nan tambe ta un "stakeholder" pa motibo cu ta nan placa tambe ta involvi, y mayan ora cu no tin placa pa otro cosnan pasobra mester bay scupi 30 miyon florin of mas na huur, ta e pueblo ta esun cu lo bay sufri. Kiko mas mester pasa pa para e bagamunderianan y corrupcionnan aki???

## Biyete di 50 dollar falso den casino

Polisnan a bay diamars pa 16.45, na Tropicana Casino, unda un turista kier a paga cu dollar falso. Na e sitio polis a papia cu e homber M.G. kende ta kedando den e hotel. El'a bisa cu el'a compra e placa riba mercado negro na Venezuela. En total e tabata tin 4 papel di 50 dollar, cu a resulta falso. Polis a bise cu nan ta bay pasa nan den un machine y si resulta cu nan ta falso, e ta perde nan, pero si nan ta bon, e ta haya nan bek. E tabata tin un biyete mas cu a resulta di ta falso. Tur a keda confisca.

## Auto ta core tira riba otro

Asistencia di Polis a wordo pidi den vecindario di Veld di Britannia, unda dos auto tabata core tras di otro y a scucha tiro. Polis a bay den e vecindario y no a topa cu ningun auto. Polisnan a para un auto Toyota Corona pa control y a resulta cu e chauffeur no tabata tin rijbewijs. El'a haya un boet.



# JAN DE RUIJTER

## OVERPEINZINGEN (week 35)

*Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke woensdag een column in deze krant waarin hij de gloriédagen van Aruba vergelijkt met het wanbeleid van deze tijd. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.*

### LEES DIT GOED:

DE TRANSHIPMENT BUSINESS OP SAN NICOLAS IS IN HANDEN VAN MM & M, MIKE EMAN, MIKE DE MEZA EN MELVYN RAS INCLUSIEF HET HEDGING CONTRACT !!

### LEES DIT GOED: HET MOMENT VOOR OPSTAND EN PROTEST IS NU !!

Wanneer u dit leest, gaat u het onmiddellijk nog een keer lezen. "Wat, lees ik dit wel goed" vraagt u zichzelf, "zijn Mike Eman, Mike de Meza en Melvyn Ras de eigenaren van de transshipment op San Nicolas, is dat dan niet meer van Valero"?

Volgens mijn bronnen zijn Mike Eman, Mike de Meza en Melvyn Ras de nieuwe eigenaren, ze hebben die lucratieve miljoenenhandel al lang overgenomen van Valero en zij zijn ook de eigenaren van het hedging contract dat hun 90 dollar per barrel ruwe aardolie oplevert. De transshipment business op San Nicolas houdt in de import van ruwe olie, de blending, distributie en export van diesel, gasoline, heavy fuel oil en jet fuel. Mijn bronnen zijn zoals altijd uiterst betrouwbaar maar het is gebaseerd op persoonlijke overdracht van kennis, er is nog geen schriftelijk bewijs. Maar dat moet nu op tafel komen en ik zal mij door juristen laten adviseren over wat de volgende stappen in deze zaak moeten zijn. Een onderzoek eisen bij het Openbaar Ministerie?? Ik weet het nog niet maar ik ga erover in beraad. De zaak is enorm ernstig en verklaart wel alle gebeurtenissen van de laatste tijd. Natuurlijk wordt de raffinaderij NIET verkocht, aan NIEMAND want MM & M (Mike, Mike en Melvyn) hebben de transshipment al gekocht al dan niet met de schoonvader van Melvyn erbij. Daarom mag niemand de raffinaderij overnemen en moet die ook afgebroken worden en dat gaat ook gebeuren .....door dezelfde groepen die Henny Halve Eman in 1985 al klaar had staan om dat te doen. Let op: de Emannen brengen altijd hun corrupte vrienden terug. De crooks van Henny's racetrack destijds, Augustin Arellano en Bermello Ajamil zijn immers ook weer terug, niet meer in een autoracepak maar nu in witte dokter's jassen van het hospitaal. En natuurlijk werd er een hedging contract afgesloten met hoge inkomsten voor MM & M. Zij ontvangen d.m.v. het hedging contract

\$ 90 dollar per barrel en betalen zelf slechts de huidige wereldprijs van \$ 47.50 per barrel.

### Ora Cero a caba

Een van de politieke oppositiepartijen kondigde beginmaart terecht Ora Cero aan. Maarsindsdien is er helaas niet veel gebeurd, een prik-actie bij Valero, een prik-actie met handtekeningen tegen de schoolgeldverhoging, het was niet genoeg. Een andere politieke oppositiepartij spreekt en schrijft over harpoenjagen op vissen..... wrong timing, het is niet genoeg! Vakbonden beginnen aarzelend, de gremio's, de Kamer en Atia, beginnen aarzelend maar de bevolking voelt zich volkomen in de steek gelaten. Er wordt om politiek leiderschap gevraagd en dat is meer dan wat debatteren in het parlement. Uit eigen, persoonlijke observaties weet ik dat de bevolking van Aruba uiterst ontevreden is. ER IS NIETS MEER OVER VAN ONE HAPPY ISLAND. Ik weet dat de gremio's ontevreden zijn over het investeringsklimaat, de onzekerheid, en de belastingen. De individuele acties van verschillende burgergroeperingen in Aruba hebben een absoluut record aan acties teweeggebracht in de tweede helft van 2014 en dat is heel veelzeggend. Daar kun je niet van zeggen dat het niets heeft opgeleverd. Het is een record aan acties nog nooit eerder op Aruba gezien!! Het is nu de hoogste tijd voor coördinatie en voor politieke oppositiepartijen om daadwerkelijk te gaan knokken voor de belangen van de in de steek gelaten Arubaanse burgers. En om daar politieke leiding aan te geven. Tegen deze regering maar ook tegelijkertijd tegen de voorgenomen maatregelen van Cft.

### Aruba staat aan de vooravond van Cft-maatregelen

Laat er geen enkele twijfel over bestaan: de begroting 2015 is het middenspel van het schaakspel tussen Nederland en Aruba. En met de drie grote nieuwtjes die ik u al gaf in dit artikel (de transshipment, het hedging contract en de sloop van de raffinaderij door Henny's van stal gehaalde oude paarden), komt hier het vierde grote nieuws: mijn bronnen melden mij dat de Gouverneur de begroting 2015 niet hoeft aan te houden, die tussenstap lijkt door Nederland afgezegd te zijn en dat duidt erop dat de procedure verkort is en dat het KB met een AMvRB veel sneller gaat komen dan we thans verwachten!! Beste Lezers, die komen er begin april, over enkele weken of dagen.

### Mike Eman

Mike Eman gaat de aanbevelingen en maatregelen van IMF en Cft NIET volgen en NIET in de begroting 2015 verwerken. Zijn reddende engel, de minister van Financiën is bereid geweest te verklaren dat de oplossing in een nieuwe fata morgana ligt, namelijk in de achterstallige belastinginning..... sweet dreams. Mike Eman verwacht het Nederlandse ingrijpen en wacht dat rustig af. Daarom is hij zo rustig en afwezig, hij laat zich niet zien. Hij wacht om strakjes te keer te gaan tegen Nederland en wast zijn handen in onschuld bij de Arubaanse bevolking. "Ik wilde het niet maar Nederland wil het zo" gaat hij onschuldig verkondigen! De politieke oppositiepartijen op Aruba moeten nu het eiland mobiliseren en de bevolking toezeggen en geven wat het wil... Goed Bestuur, nieuw bekwaam bestuur en de oude groep oplichters vervolgen, hun oneerlijk verkregen inkomens afnemen en de deuren van KIA voor hen open zetten.

### Nederland, het Koninkrijk, Cft, KB, AMvRB

Zoals ik al eerder schreef, noem het allemaal maar gemakshalve Nederland. Politieke oppositiepartijen, burgerbewegingen, vakbonden, gremio's, Nos Ta Aruba, iedereen zal er bij Nederland op moeten aandringen dat het voorgenomen beleid om via maatregelen tegen de burger en tegen de handel, de tekorten onder de streep aan te zuiveren NIET mag plaatsvinden. Het moet met overtuigingskracht uiteengezet worden aan Nederland, de Koninkrijksregering, de Gouverneur, de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, dat dat inmoreel is. De oplossingen van Aruba's financiële problemen liggen voor de volle honderd procent BOVEN de streep en kunnen alleen uitgevoerd worden door nieuwe mensen. Sterker nog: zonder verandering van bestuurders gaan niet eens de nieuwe maatregelen onder de streep van IMF en Cft werken. Deze groep van ministers gaat nog veel meer stelen, frauderen en bedriegen als er meer geld beschikbaar is. Het gaat Aruba niet helpen, het gaat de problemen nog veel groter maken! Ik verwacht veel meer van de politieke oppositiepartijen. Het is niet correct dat zij wachten tot Cft de maatregelen onder de streep komt afkondigen en de bevolking in opstand komt, de burgers zijn al moegeramd; ze wachten op berichten en steun van politici die het beter willen doen en ze willen dat horen!

Ora cero a caba, we hebben nog maar 2 weken en dan staat Cft voor onze deur!!



## OPORTUNIDAD PA TRABAJO DON PINCHO TA BUSCA • UN KOKI

YAMA PA UN CITA NA:

☎ 585-1533/ 585-8459

Aviso

### Sary Beauty Salon y Spa

ta anuncia na tur su  
clientela cu nos a MUDA  
pa MACUARIMA 84  
pazuid di  
Jr Autocenter. Yama  
585-0395 of  
747-7282.



*Danki pa bo comprension.*  
Sary

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo  
pa Pleister, Crushed  
Sand, Piedra, Tera pa  
Mata, Graniet. Tambe  
nos ta Rosa Tereno,  
Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708  
FAX.: 585-6299



## Post Aruba N.V. a brinda training na empleado



Durante e ultimo simannan un grupo di empleado di Post Aruba N.V. a ricibi e curso "Moving Up" cual a wordo duna pa sr. Mario Vieira di "Service Quality Institute".

E industria postal ta pasando door di hopi cambio ultimamente y pa e motibo aki tin e necesidad pa bin cu ideanan nobo y creativo pa por mehora e servicio y introduci servicionan nobo segun e demanda actual y di futuro. Pa por logra esaki mester

tuma accion y educa e empleadonan pa como un team por logra e metanan cu Post Aruba N.V. tin su dilanti. Den e curso "Moving Up" e empleadonan a haya instrumentonan y tips con pa crea meta a base di e concepto "S.M.A.R.T." y con pa ta mas proactivo y positivo pa asina por logra e metanan. Tambe a enfoca riba e importancia pa bay e "extra mile" pa satisfice e clientenan. Hopi cambio mester tuma lugar na Post Aruba N.V.

y esaki sigur ta tuma su tempo. E curso aki ta un di e pasonan pa yega na e cambionan aki, pues e empleadonan mester tin seguridad y confianza den nan mes pa por aplica esaki tambe den nan trabao y a la vez motiva otro coleganan pa sigui crece y yuda trece e cambionan den e compania. Post Aruba N.V. lo zorg pa tur empleado por beneficia di e bon training aki pa nan mesun progreso y progreso di Post Aruba N.V. en general.

## Preventief fouilleren riba posesion di arma durante entiero



Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba (KPA) ta informa cu Polis lo ristra preventivamente (preventief fouilleren) riba posesion di arma mañan awe diahuebs. Esaki relaciona cu entiero di victima di e asesinato cu a tuma lugar recientemente na Hooiberg.

E area di riesgo di seguridad (veiligheidsrisicogebied) ta encera cuatro zone, esta:

\*Plantenrust 12-x y vecindario; \* Madiki 71 y vecindario; \* Santa Helenastraat, rotonde Ponton, cruzada RCA, rotonde Tanki Leendert, rotonde Paradera, cruzada Bright Bakery, rotonde

Santa Cruz, cruzada Mondi Fierno y e caminda pa santana di Sabana Basora y \* Santana di Sabana Basora.

E ordo pa preventief fouilleren a wordo duna pa awe diahuebs 26 di Maart 2015 di 10:30'or di mainta te 10:30'or di anochi. E area den cual por fouilleer preventivamente riba posesion di arma di candela, a wordo apunta pa fiscal, despues di autorizacion di Huez-Comisario a base di articulo 12 lid 2, 13 lid 2 en 14 lid 2 di Ley di Arma di Candela (Vuurwapenverordening). Polis tin den e area di riesgo di seguridad aki e autorizacion pa para hende y ristra nan preventivamente na nan paña, pa habri tas- y pakinan y investiga e contenido di esakinan y pa investiga vehiculonan riba posesion ilegal di arma di candela.



# Digicel Aruba ta apoya nos atletanan special

## Concierto "In the Winds" riba Freewinds

### Den preparacion pa Special Olympics World Games 2015



Digicel ya a inicia desde 2014 pa recauda fondo y asina cuminsa cu ayudo valioso pa e delegacion di Aruba por participa na e Special Olympics World Games 2015, cu ta tuma lugar na Los Angeles,

California. Un total di 30 atleta, super entusiasma a participa den diferente preparacion p'asina ta bon prepara pa participa den e 7 diferente disciplina di deporte. Esaki ta di 5 biaha cu

Aruba ta participa na Special Olympics World Games. Pa yega na un participacion na unda e atleta ta bon representa e organizacion ta organiza diferente actividad pa asina yega na fondonan.



Esaki lo ta e caso dia 11 di April 2015 na unda ta organiza e Concierto "In the Winds" cu cantantenan popular manera, Ron Martis, Jerino Ridderstaat, Miguel Genser, Ester do Nascimento, Edseline Figaroa y baile di Pop Corn Dancers. E concierto lo ta riba Freewinds y ta inicia pa 8:00p.m. y ta costa solamente Afl. 50,00 pa persona.

Rachelly Diaz Wester kende ta forma parti di e 30 atletanan cu lo ta representando Aruba na Los Angeles a conta di su experiencia como atleta, con su preparacionnan ta bay den Bowling y kico e ta pensa di Aruba su support pa su team. "Ta importante pa nos duna bek, pesey nos lo haci nos best y train duro" Rachelly Diaz Wester ta remarca mientras e ta mira su otro coleganan den deporte pa nan sosten. Aruba den su

totalidad mester tuma e palabranan aki y evalua e significacion di duna un poco mas cu nos por specialmente si ta trata di muchanan special. Team Aruba lo participa den Bolas, Badminton, Atletismo, Ping Pong, Landamento, Bowling y Futbol.

Tuyo Werleman, director di Fundacion Special Olympic Aruba a gradici Digicel pa nan sosten grandi pa e muchanan special. Digicel ta asisti tanto cu fondo y cu eventonan pa recauda e fondonan, pero tambe cu boluntario y fanaticonan pa anima nos atletanan. E deportistanan ta conta tambe cu un sosten y apoyo increibel den nos comunidad. Esaki ta algo cu Special Olympics Aruba y e atletanan mes ta sumamente contento cune, nan ta considera esaki un berdadero privilegio cu nunca tin suficiente palabra pa gradici tur hende pe.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# SETAR ta cuminsa cu campaña informativo “SETAR mas cerca di bo!”



SETAR ta organizando varios sesion informativo pa su clientenan y publico en general encuanto di diferente producto y

servicio. E prome sesion lo cuminsa diamars dia 31 di Maart 2015 na Teleshop Irausquin Plein na Playa di 6:45 pm pa 8:30 pm.

SETAR ta organiza un serie di sesion informativo y educativo pa e cliente por cerá conoci cu su producto y servicio cu lo yama: SETAR mas cerca di bo!

Durante e lunanan di Maart, April y Mei, un biaha pa luna SETAR lo tin un sesión organiza pa esnan cu ta interesa. SETAR lo duna informacion riba 2 topico specifico. Topico 1 ta: “SETAR guide” (esaki ta un guía di canalnan di cable television) con pa haci uso di dje y otro beneficianan.

Topico 2 ta: Registracion



y opcionnan di MiSETAR. E cliente por registra online via [www.setar.aw](http://www.setar.aw) y participa pa e prome sesión cu lo tuma lugar na Teleshop Irausquinplein na Playa, dia 31 Maart próximo.

• Cupo ta pa 45

persona, pues tin un limite di cantidad di hende cu por registra. • Tin opcion pa registra online via SETAR su website of por yama 114. • Importante pa cliente ta pa e ta dispone di un smartphone of tablet pa por sigui e curso

## Tironan di un arma automatico a ser scucha den area di Madiki



Diarazon madrugada central di polis a ricibi varios yamada cu tironan cu lo a sali for di un arma automatico a ser scucha na 2 ocasion tras di otro den area di Madiki. Mesora a dirigi patruyanan di Oranjestad como tambe di Santa Cruz pa bay circula y controla e area menciona. Patruyanan a core rond den e area pero no a encontra cu nada particular. Kizas den oranan di mainta ora esnan cu tabata drumi lanta y por waak rond di nan cas



si por tin marcanan di tiro banda di nan of na nan cas of auto. Na e supermercado den Lucianitastraat e patruya a bin topa un testigo cu a declara cu el'a tende e sonido di un arma automatico

y di biaha un grito di un ser femenino y dje atrobe a bolbe scucha e tironan di e arma automatico. Polisnan a keda riba un alerta y a keda patruya regularmente den e area menciona.



# Pagina Jan de Ruijter.....

## BON GOBERNACION, goed regeren, goed bestuur (week 31)

Elke dinsdag publiceert Solo di Pueblo een artikel van Jan de Ruijter over Bon Gobernacion.

Wat betekent goed bestuur, wat houdt goed regeren in, hoe kan politiek en regeren

beter.....ook op Aruba. Voor commentaar: [janderuijter@yahoo.com](mailto:janderuijter@yahoo.com)

Omdat overal ter wereld de gewone burgers schoon genoeg hebben van de wantoestanden in hun land, gaan we beginnen om in deze afleveringen een lijst te presenteren van de grote boosdoeners in deze steeds moeilijker wordende en oneerlijke tijden. Boosdoener nummer één zijn de politici, waar ook ter wereld. Ik volg zelf al decennia lang en heel intensief de politiek in Amerika, Nederland en Aruba en zie daar en elders hoe de zogenoemde beroepspolitici er niets van terecht brengen.

### 1. Politici

Politici staan definitief op de eerste plaats. Alle narigheden die de oliemaatschappijen, de financiële instellingen, de speculanten, de farmaceutische industrie, de groene alternatieve energiepraatjesmakers en andere belhamels hebben veroorzaakt, zouden niet mogelijk geweest zijn met bekwame bestuurders aan het roer. Zij zijn dus de hoofdkwaden. Zoals managers van een bedrijf verantwoordelijk zijn voor goede.....en voor slechte resultaten, zijn ook onze bestuurders verantwoordelijk voor de slechte resultaten die je waar ook ter wereld ziet bij de wijze van regeren en besturen van landen. Overal ter wereld zijn burgers boos over de gekozen beroepspolitici die na hun benoeming tot parlementariër of minister simpelweg gaan doen wat ZIJ in gedachten hebben in plaats van een beleid te voeren dat de burgers tevreden stelt, een beleid waarbij burgers tot zelfvoltooiing, succes en geluk kunnen komen.

### Politiek

Eerder in deze serie stelde ik al dat politiek het voldoen is aan de wensen van de samenleving, van de burgers. Net zoals een bedrijf er is voor de gemeenschap is de NV. Aruba er voor de samenleving. Van, voor en door de burgers. Ook de NV. Aruba moet belofte doelen behalen en presteren. De taak van een regering is om welzijn en welvaart voor hun burgers te realiseren zodat inwoners vertrouwen kunnen hebben in de toekomst van hun land en samenleving. Daarbij gaat het erom dat er een goed leven is voor iedereen. Het tevreden stellen van de burgers betekent dat politici moeten worden afgerekend op resultaten en prestaties! Deze bovenstaande zinnen worden helaas bijna nergens ter wereld nagestreefd door de huidige generaties beroepspolitici. Hun eigen belangen, hun obsessies met zichzelf en met wat ZIJ willen, hebben de wereldwijde onvrede met regeringen tot gevolg. Overal wordt de afstand tussen politiek en burgers steeds groter en vermeld als de voornaamste oorzaak van onvrede. Amerika wordt nu 14 jaar lang (ainda falta 2 años) slecht bestuurd, en in Nederland weten de mensen niet meer op wie te stemmen want de politiek luistert daar al lang niet meer naar de bevolking. De PvdA, VVD en D'66 vechten voor een Verenigde Staten van Europa terwijl de burgers daar geen heil in zien gezien hun verschillen in cultuur, geschiedenis, waarden, ontwikkeling, gewoontes en taal. Er wordt de burgers een groen energiebeleid door de strot geduwd dat alleen maar tot duurdere water- en elektriciteitsstarieven leidt. Overal ter wereld zien we een stagnerende economie, hoge werkloosheid, hoge criminaliteit, een barbaars groeiend verschil tussen hoge en lage inkomens, oorlogen, dreigingen, en allerlei door burgers ongewenste toestanden die geïnitieerd worden door politici omdat ZIJ vinden dat hun land groter moet worden, omdat ZIJ vinden dat de euro-dollar goed voor het land en de economie zou zijn, omdat ZIJ van alles willen zonder de burger ook maar enige inspraak te geven en zonder ooit naar specialisten te luisteren.

### Autocratie, dictatorschap en top-down

Als we eens een aantal dingen gaan bekijken die politici uithalen

maar die heel anders zouden moeten gaan dan vallen onmiddellijk en steeds weer de autocratische, dictatoriale, top-down processen op. Democratisch Amerika, democratisch Nederland, democratisch Aruba....kom nou toch!! Amerika, Nederland en Aruba zijn net zo goed dictatoriale landen als Venezuela en Haïti, maar de verpakking in Amerika, Nederland en Aruba is wat mooier en er zit een mooi lintje om de verpakking. Case in point, zag u ook het debat van de partijleiders in Nederland, de avond voor de Eerste Kamerverkiezingen? Een typisch voorbeeld van hoe het niet moet. Er deden maar liefst 12 partijen aan mee, voor een klein land als Nederland betekent dat een enorme verzuiling, een opdeling van kleinere belangen in plaats van het nastreven van het nationaal belang; het duidt op verdeeldheid in plaats van eenheid; het duidt op de cake verdelen voordat die gebakken is, iedereen wil voorin de rij staan bij het graaien; het duidt op het enorm tekort aan leiderschap en gemeenschappelijke missie en visie, er is simpelweg geen leider die vanwege een heldere missie en inspirerende visie op de toekomst gevolgd wordt; het duidt op continue ruzies om de verschillende belangen; het duidt op het totale gebrek aan Nationale Dialoog waarbij alle onderdelen van de samenleving met elkaar en met de overheid kunnen werken aan mutual fulfillment; het duidt op de grote afwezigheid van gezonde en effectieve managementprincipes binnen de overheid; het duidt op het halsstarrig vasthouden aan de vastgeroeste, totaal verouderde dogma's van de politiek; het duidt op de grote afwezigheid van de beste professionele mensen binnen de overheid; het duidt op de volkomen uitsluiting van de burgers die in Nederland werkelijk HELEMAAL NIETS te vertellen hebben en naar wie zeker niet geluisterd wordt. De 12 partijleiders weten VAN ALLES OVER ALLES, ZIJ WILLEN EN HEBBEN DE MACHT, ZIJ ZIJN GEKOZEN, ZIJ BESLISSEN, ZIJ MENEN EEN 'MANDAAT' TE HEBBEN!! Bij deze politici is alles dus top-down. Alles wat zij zeggen is gebaseerd op alles beter weten op welk gebied dan ook. Zij vinden zich allemaal expert op het gebied van de werkgelegenheid, de euro, de gezondheidssector, het stimuleren van de bouwsector, groene energie, buitenlandse hulpverlening, je hoort NOOIT een van hen zeggen, "daar moeten we de beste experts bij halen" of "dat laten we door de experts en betrokkenen in de bouwsector bepalen". Als je de bouwsector wilt stimuleren, dan vraag je dat toch eerst aan de bouwers, de notarissen, de makelaars, die weten het precies; het erbij betrekken van specialisten is een van de eerste en belangrijkste managementregels.

### Toneel, Bühne, circus en kermis

Ik heb nog zelden zo'n stelletje beterseters in een zaal gezien. De één wil de ander overtreffen met ZIJN 100 % correcte opvattingen over van alles en nog wat. Het is overduidelijk, allen zijn verguld van zichzelf, allen zijn egomaniacen, zij vinden zichzelf 100 keer beter dan de ander en wat de televisiekijker ziet is een kermis van paljassen waarbij het er kennelijk omgaat wie er handiger en slinker praat en wie zich aan het einde van het debat "de winnaar" mag noemen. Wat een domheid. En Amerika heeft een variant daarop; Republikeinen en Democraten overleggen niet eens meer, de Republikeinen willen zo graag de macht krijgen dat ze dat niet proberen door Goed Bestuur maar door het torpederen van (de overigens veel te zwakke) president Obama. En hoe het op Aruba is, heeft u al begrepen en aan de lijve ondervonden. Politici, onze premier en zijn ministers zijn niet de oplossing maar het probleem! Top-down besturen, de bevolking een groene alternatieve energievoorziening door de strot duwen, ons belasten met onbetaalbare PPP-projecten; stelen, corruptie, fraude en bedrog boven de streep en financiële maatregelen tegen de burgers onder de streep. Ik heb heel veel, ernstige en gefundeerde bezwaren tegen onze beroepspolitici, tegen onze bestuurders op Aruba. Zij zijn zijn probleem nummer 1, de schuldigen nummer 1!

Wordt vervolgd.



# Solo Salud.....

## NUTRICION APROPIA POR EVITA ALZHEIMER ?

Tin cierto cos den bida cu ta duna bo un temor manera lubida kendenan ta bo famianan, bo historia y bo mes. Pero esaki ta pasa cu miyones rond mundo y tambe aki na Aruba pa loke ta trata e malesa Alzheimer. E malesa aki ta cuminza lentamente caminda e persona ta cuminza lubida cosnan aki aya y dje y e ta expande den problema nan serio caminda e persona su memoria ta wordo afecta, su lenguahe y rasonamento. E ultimo paso ta caminda Alzheimer ta kita e habilidad di e persona di funciona independientemente. Apesar di estudionan intensivo haci, e causa y motibo di e malesa aki no ta conoci ainda. Expertonan ta kere cu un combinacion complica di genetica y estilo di bida por ta hunga un rol pero ainda ta buscando e respuesta pa esaki. Pesey a explora e area di nutricion y aunke nada specifico a sali na cla, cierto cumindanan ta wordo studia pa posibel relacion cu e malesa. Algun estudio a haya un conexon entre comemento di piscanan halto den Omega 3 y minilismo di Alzheimer. Claro cu falta mas estudio pa por conclui cu enberdad esaki ta asina.

Tambe ta mirando si consumo di Vit B6 y B12 y Folate por yuda preveni Alzheimer. Ta kere cu otro cosnan manera stop di huma, no ta mucho den solo y den areanan caminda tin hopi polucion, tambe por yuda combati e malesa aki. A deduci cu come cumindanan halto den anti oxidante manera Vit E, C y Beta Carotene por yuda. Esaki nan ta cuminda nan manera Blue Berries, berduranan berde scur y oranje, Pinda, boontji y tambe green tea. Mas a leu, e Universidad di Columbia na New York a studia esnan cu ta biba den e area Mediterraneo manera Grecia cu tin nan manera di come cumindanan manera hopi fruta, berdura, boonchi, pisca, olive oil, poco galiña y carni, biña y nan efecto riba Alzheimer. Aunke aki tambe mester mas estudio, aki tin menos caso di e malesa di Alzheimer's y morto como consecuencia. Pues aunke falta estudio y pruebanan cu nutricion apropiada por evita Alzheimer, tin indicacion cu ta asina. Nunca ta laat pa bo cambia bo manera di come y biba mas saludabel.

## COMBATI EXCUSANAN PA HACI EHERCICIO

### EXCUSA NR 1: MI NO TIN TEMPO

Cuanto biaha bo ta sinta ta wak TV of ta riba cama ta haci nada ? Nos ta traha tempo pa cosnan cu nos ta balora pues cuminza balora bo salud y traha tempo p'e.

### EXCUSA NR2: MI TA MUCHO CANSA

Fitness ta duna bo mas energia.... bo curpa ta traha mas hormonanan cu ta pone bo sinti bon paso bo ta fit y fitness ta promove circulacion. Kizas mainta ta mihor pa bo haci ehercicio of kizas atardi.... haci e ora cu ta combinari abo y cu bo lo cumpli cune.

### EXCUSA NR 3: MI TA BEZIG CU E MUCHANAN

Hibanan cu bo cana of abo haci algo durante nan practica di nan deporte. Tambe bo por haci por ehempel un "workout dvd" of video game hunto cu nan na cas. Corda cu si como mayor bo ta fit y ta hiba un estilo di bida bida saludabel, esaki lo pasa over pa e mucha!

### EXCUSA NR 4: EHERCICIO TA LAAF

Haci algo cu bo ta gusta.. e por ta jog, gym, core bais of hasta baila. Tin un tipo di movecion pa TUR hende... y sino, bay cu un amiga of amigo cu ta fit pa asina esey motiva bo.

### EXCUSA NR5: MI ECHT NO GUSTA MOVE OF SODA

Purba haya sa ta dicon bo no gusta.. y si bo no gusta soda hopi, bo por landa of train den gymnan cu airco. Bo ta haya hopi dolor di joint? Landa ta perfecto pa esaki pero nos tur MESTER realiza cu ehercicio ta vital pa un bon salud.

### EXCUSA NR6: MA YEGA DI PURBA PERO NO A GUSTA

Pone metanan chikito y realistico. Busca un amistad, famia



**Nutricion & Movecion**

*Rene Wild*

Personal Trainer and Nutritionist

Tel.: 297.594.3327

E-mail: rwderek@hotmail.com

of colega pa bay cu bo y asina boso motiva otro. Nos mester realiza cu ehercicio ta vital pa un bon salud!

## 14 CUMINDA CU BENEFICIONAN SOLIDO!

Aña ta den caba y hopi di nos ta papia di cuminza un bida nobo vooral comiendo mas saludabel. Aki 14 cuminda cu bo ta haya aki na Aruba y cu MESTER forma parti di bo arsenal nutritivo:

### GRANONAN

1. **BARLEY:** Mas cu 11 test haci clinicamente durante casi 20 aña ta indica cu consumo di BARLEY ta LDL Cholesterol.

2. **QUINOA y BUCKWHEAT:** Investigacionnan a muestra cu semia di tanto QUINOA como BUCKWHEAT ta aumenta e valor nutritivo di cumindanan.

3. **ARROS DI GRANO:** E por baha e riesgo di Diabetic tipo 2.

4. **RYE:** Ta ser bisa cu RYE ta mehora e balor glicimico. **PINDANAN**

5. **ALMONDS:** Un estudio na 2007 a indica cu 300 caloria di ALMONDS pa dia ta suficiente pa tin beneficionan cardio vascular y ALMONDS ta blokia algun vet di wordo absorba pa e curpa.

6. **HAZELNUT:** E ta yena cu anti-oxidante.

7. **PECANS:** Tin Vitamina E den PECANS cu ta provee progreso neurologico.

8. **PISTACHO:** Tin propiedadnan anti-inflamatorio.

9. **WALNUTS:** Ta reduci e riesgo di malesanan cardio vascular specialmente den esnan cu Diabetic tipo 2.

### FRUTA Y BERDURA

10. **RASBERRIE PRETO:** Na 2010 a descubri cu RASBERRIE PRETO tabata ta hopi efectivo contra tumornan intestinal.

11. **BLUE BERRIE:** Ta mehora e funcion di insulina den hendenan obeso.

12. **BROCCOLI Y BLOEM KOOL (cauliflower):** Reduci riesgo agresivo di cancer di prostata

13. **GRANATAPPEL (Pomegranate):** Preveni complicacionnan pa pashentnan cu ta riba dialysis.

14. **TOMATI:** Un estudio a muestra cu TOMATI ta yuda baha presion halto.



## Solo Local.....

### Chauffeur a perde control y a bay dal riba un cura di cas na Savaneta

Diamars mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Savaneta. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e

chauffeur di e auto a perde control baha caminda y a bay dal riba e cura di e cas Savaneta 536. Door di e impacto fuerte e chauffeur a resulta herida, na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a hibe pa hospital.



### Sospechoso den Lucerostraat



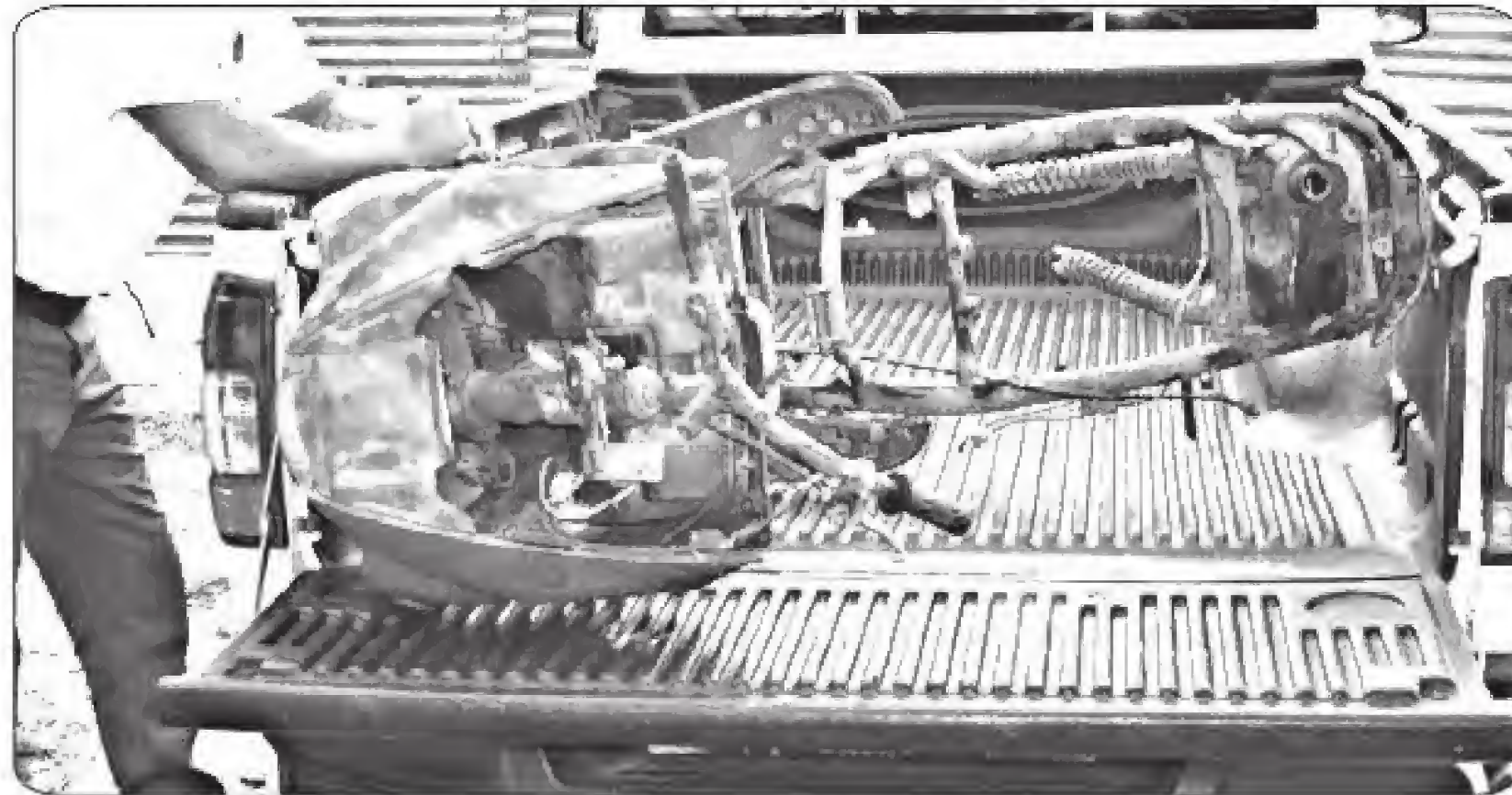
Diamars madruga a drenta informacion di cu tin un auto sospechoso a yega na un cas na Lucerostraat y puntra pa un hende y despues cu hendenan a sali bise cu e persona cu no ta biba eybanda e hendenan aki a sigui pita.

Mesora a dirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin compronde cu algun hende a yega den un SUV y tabata puntra pa un choller cu supuestamente sa keda na e cas ey tambe pero e habitantenan a bisanan cu

no y e auto a keda eynan para ta pita strobando e habitantenan y nan bisñanan. Pero e vehiculo concerni lo a caba di bay. Polis a keda tira bista rond wak si nan ta mir'e pero sin resultado.

### Polis a confisca partinan di un scooter desmantela laga atras den mondi

Dialuna merdia a drenta informacion cu den e mondinan na Avenida Milio Croes, tin e skelet di un scooter laga atras. Mesora un patruxa a bay na e sitio. Na yegada di e patruxa a bin encontra partinan di un scooter den e mondinan. Polis a confisca esaki pa mas investigacion.





# Solo Local.....

## Aruba Bootcamp na tur Instancia cu ta contra di nos

Ami Gilbert Webb Director di Aruba Bootcamp kende tin 19 aña di Edad y cu ta un Arubiano kier a bisa Minister Dowers, Parlamentarionan, Sociale Zaken cu a bishita nos na Bonaire Club danki un biaha mas pa e Bishita y danki tambe pe sosten y confianza. Y tras di esaki mi kier pidi publicamente na Voogdijraad, Reclassering, Fundacion Sostenemi y tur otronan cu ta papiando malo di mi Fundacion pa STOP. Paso kibra boso no ta bay Kibra Aruba Bootcamp cu boso negativismo.

E Fundacion aki no ta mi fundacion so mas sino cas di tur nos hubentud, nos muchanan cu ta aki den cu a drenta y ta sigui drentando pa un cambio di nan Bida. Nos no por yuda cu nos ta hayando mayornan ta bati na nos porta pa yudanza pa nan yiunan enbes di bay cerca boso mas. Nos ta dedica nos mes na cada mucha, nos ta siña nan Norma, Balor, Disciplina, Respet, Lealtad for di nos curazon. Nan no ta falta nada den e centrum. Nos tin nos lidernan cu ta train nos muchanan. Nos tin nos programa hinca den otro. Poco poco nos ta bay ta perfeccionando.

Mi ta haya hopi jammer cu nos como adulto ta haciendo etipo di remarkenan aki. Ban puntra nos mes awo y ta sincero. Cuanto mucha boso a yuda y a cambia? Cuanto mucha a tuma boso conseho? Cuanto famia boso a yuda cu nan yiunan? Paso e resultado di boso trabou ta cu e yiunan ta wordo kita di nan mayornan, e muchanan despues di boso programa ta cay bek toch den mal caminda te cu nan ta yega KIA.

Ningun dia boso ta haya nos ta papia malo di

boso, al contrario for di Januari nos di Aruba Bootcamp ta buscando manera di traha hunto cu boso y boso ta nenga y papia negativo so di Aruba Bootcamp.

E momento a yega cu e cosnan aki mester para. Laga cada ken haci su trabou. Cualquier ora di dia boso por bin sin avisa pa controla y lo boso mes wak, nos no ta abusa fisicamente ni mentalmente di ningun mucha. Papia cu e muchanan priva mes si boso kier y haya sa e berdad di Aruba Bootcamp. Nos tin Open door policy. Cada mayor sa ki tipo di yiu e tin y kico tur el a pasa cune y cua ta tur e camindanan cu el a cana of no pa yudanza pa su yiu y ta su opcion cu el a kies Aruba Bootcamp pa hinca su yiu paso e sa cu ta aki ta su ultimo recurso pe cambio.

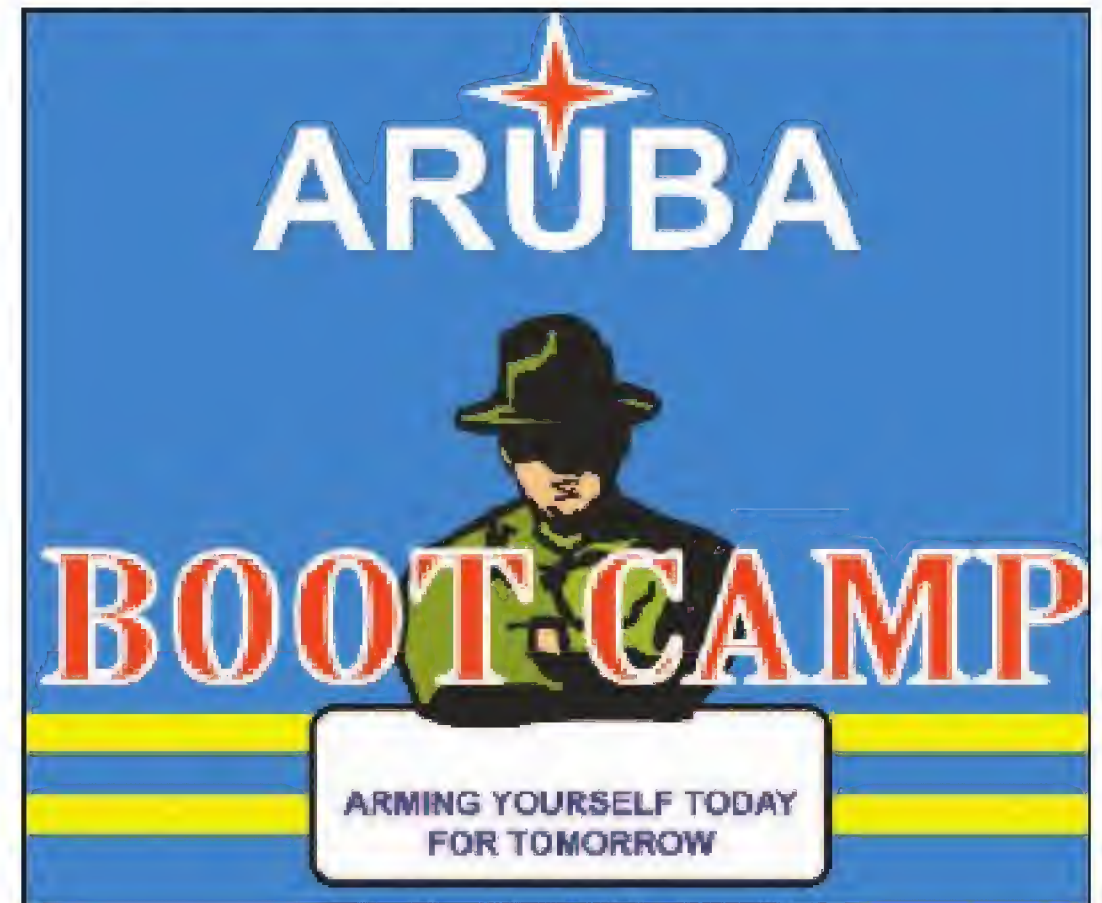
Instancianan contra di nos comprende bon nos ta draai riba nos mesun forza y cu donacion ningun lider, administratie, director, secretaria ect.. no ta traha 8 ora djei bay cas, nos no tin ora nos ta draai 24/7 cu e muchanan y nan no ta ni cobra un florin dicen paso nan ta haci e trabou di nan curazon. E oranan largo te anochi laat cu ta tuma pa yuda e muchanan ta wordo haci cu Amor y dedicacion.

Nos ta keda tende cu mester di screening, diploma ect.. pa traha cu mucha, si un mucha homber di 19 aña tin un don pa traha y guia mucha pa kico boso kier kibre? Mi ta kere e contesta ta: Paso lo no tin mas trabou pa boso haci? Nos no ta haci dirty work, nos no ta traha falso, nos ta traha cu e realidad di bida di cada mucha, nos ta coach nan, djei coach

e mayornan tambe.

Nos a compronde cu hopi yamada a drenta di maltrato contra mucha, verbal, fisicamente y mi no sa ki mas. Si un mayor ta zwak contra su yiu e mayor ta laga e mucha manipule, cu yen gañamento. Y nos tur sa cu mucha ta gusta gaña djis pa haya su kier. Nos di Aruba Bootcamp ta contra di dalmento di e muchanan. Nos training nan ta pisa, nos no ta mima e muchanan pero nos no ta maltrata nan tampoco. Manera tur lugar tin ups and downs y nos tabata tin cierto problemanan den comienzo cu nos lidernan cu tabata den proeftijd, ora nos a wak cosnan pasando of kier bay fei man nos a actua di biaha y elimina nan di nos bootcamp program. Un carta di Buena conducta ta djis un papel, pero esei no kiermen cu e persona su comportacion ta bon, paso trahando cune lo bo ripara su conducta. Dus papel ta bon pa tene pero nos screening di lidernan ta wordo haci personal den un termino di proeftijd y nan trabou haci cu amor pa nos hobennan.

Atrobe nos ta bisa masha



masha Danki na Minister Dowers pa a bishita nos centro y por a wak y papia cu su mesun wowonan cu e muchanan.

Por ultimo ami como director di Aruba Bootcamp kier a bisa ami ni mi team ta bay pleita ni sigui riba e tema aki cu tin instancianan ta envidia nos pa e bon trabou cu nos ta haciendo cu nan no por a logra den tanto aña. Si boso kier traha cunos nos porta ta habri, pero si boso kier sigui critica lo boso no yega ningun caminda paso nos no ta bay perde tempo cu e cosnan aki, nos tempo ta valioso y mester wordo usa cu nos 23 muchanan cu ta den nos centrum y mester di nos energia.

Djis wak bon si e instancianan cu ta critica tabata tin trabou pa haci nan lo no ta skirbi, papia negativo, nan lo ta bezig cu nan trabounan y no mete pa purba kibra otro. Esaki ta indicacion cu nan no tin suficiente trabou pa haci pesey ta buscando otro cos pa haci pa yena nan 8 ora di trabou pa wordo paga.

Tin un dicho: Arubiano ta gusta come Arubiano, Arubiano ta gusta kibra nek di Arubiano. Pero otro hende cu no ta Arubiano lanta algo of haci algo si no ta critica. Shonan, ban stop e cos di mucha chikito aki. Ningun hende ta bay kibra ARUBA BOOTCAMP.

# S-U-S-S-S-A

## Split Unit Sprinkler System Saver Aruba

### Bo no tin "PLACA" pa Cumpra Airco Inverter ata aki e solushon pa baha bo

### GASTO di Coriente di Airco Split Unit

### "Garantisa cu 50% (of bo plaka bek)"

### Simplemente un Adaptashon cu lo costabo

### Afls: 250:=- per Unit

### Tel: 6000641



# Solo Local.....

## Considerando cu ta mantene nan posicion encuanto aumento drastico di schoolgeld Minister Michelle Hooyboer- Winklaar evaluando paso huridico contra SKOA

Minister Michelle Hooyboer- Winklaar ta studiando e posibilidadnan pa tuma pasonan legal relaciona cu e decision di S.K.O.A, e fundacion cu ta maneha scolnan catolico riba nos isla. E mandatario a expresa cu aunke e ta mira cu tin espacio pa aumenta schoolgeld despues di 14 aña, e ta rechasa un aumento drastico di 233% di un dia pa otro.

"Mi a expresa cerca S.K.O.A cu un aumento asina no solamente no ta responsabel, pero e no a wordo hustifica te ainda cu cifranan necesario pa medio di cuentanan anual", asina e mandatario encarga cu maneho di enseñansa riba nos isla a enfatisa.

Minister Hooyboer- Winklaar a splica cu ora S.K.O.A a propone un aumento na november 2014, cu lo wordo aplica entrante e aña escolar 2015/2016, el a reuni cu e instancia aki na varios ocasion y a pidi pa nan considera un aumento gradual y evita pa bay di 75 florin pa 250 florin den un solo

biaha. E Minister a bin cu otro proposicion, hunto cu un aumento di e subsidio mes, pa asina yega na un solucion rasonabel y cargabel.

Minister Hooyboer- Winklaar a comenta cu unda cu tin algo cu ta afecta pueblo en general, Gobierno y den e caso aki sigur e como Minister encarga cu enseñansa ta busca semper espacio pa consenso y un solucion cu ta favorabel pa tur envolvi.

"E parti cu Gobierno ta rekeri ta e cuentanan anual di SKOA. E jaarrekening den forma oficial cu mester wordo entrega na Gobierno y esey tin un atraso den dje; 2011, 2012, 2013. Esey ta haci dificil pa nos duna e "onderbouwing" cerca Minister di Financia, cerca Parlamento, pa bisa precies kico e situacion financiero ta y cuanto mas SKOA lo mester", asina Minister Michelle Hooyboer- Winklaar a remarca.

Dia 6 di Maart a duna S.K.O.A un siman pa entrega e relatonan anual y ainda e mandatario no a ricibi nan manera stipula pa

por sigui haya subsidio for di fondo publico, pero si a ricibi un carta indicando cu S.K.O.A ta mantene nan decision di aumenta e schoolgeld te Afl. 250 pa estudiante.

Mirando cu no ta entregando e relatonan anual manera stipula pa ley, no tin un bista oficial di e posicion financiero y no tin transparencia riba gastonan real, e mandatario a dicidi di busca conseho huridico pa sondea posibilidad di pasonan legal.

S.K.O.A a manda un carta pa Minister Michelle Hooyboer- Winklaar dia 2 di Maart 2015 na unda ta wordo splica cu pesar cu si na momento di ricibi e subsidio toch lo keda un deficit di 350 mil florin di acuerdo cu e "liquiditeitsprognose" di SKOA pa aña 2015.

"S.K.O.A ta indica cu nan deficit ta debi na reduccionnan den subsidio den transcurso di e ultimo añanan. Directie Financien a presenta un relato di e presupuesto, di e sumanan ricibi y tambe a haci un analisis a base di e cantidad di alumno den e ultimo añanan. Tur esaki ta duna un indicacion cu S.K.O.A no a ricibi menos subsidio, pues atrobe ta muestra riba e necesidad di produci e cuentanan anual pa mira pakico nan ta pidi un aumento di Afl. 175 pa cada alumno y pakico no por implementa un aumento di Afl. 50 na su luga", asina Minister Michelle Hooyboer- Winklaar a termina bisando.

### Ta busca

Security Guard Masculino, edad entre 25-50 aña  
Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente  
Mester por papia y scribi Papiamentu, Hulandes Ingles Spaño. Mester tin propio transporte.  
Interesadonan por yama oficina entre 08:00 – 16:00 pa un cita  
TEL 588-3677

### TA BENDE

Cas na Oranjestad den bon  
Condicion, 3 camber, 2 baño y 2  
Apartamento situa cerca di centro di  
Cuidad. Afl. 410.000,--  
Yama 593-7118

### Accion di Cuaresma

Mi tabatin hamber, bo a duna mi di come. Mi tabatin sed, bo a duna mi di bebe.

Durante cuaresma lo haci entrega di cuminda saludabel na tur cu ta den e nesesidad aki.

No ta pidi ningun donacion. Solamente pa ta solidario, yama, duna nomber y adres, pa asina pa medio di bo yamada por entrega e cuminda na cas.

Telefoon: 583940/5928057

Digna Geerman

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500

Con pa  
abona na  
Solo di  
Pueblo?

Facil...

**Yama nos  
oficina na  
585-9500  
y nos lo  
entrega  
bo corant  
tur mainta  
tempran den  
bo porta di  
cas.**

**Costo di  
Abono: Afl.  
35.00 pa  
luna**

### Ta huur

Un apartment na  
Palm Beach

1 kamber, 2  
baño, sala, A/C,  
comedor,  
Cu propio

stacionamento. Afl  
1500,00 luz y awa  
apart.

Pa mas info yama  
744-8224 of 740-  
6618

### Tip line

**7380101  
solo di  
pueblo @  
gmail.com**



# Solo Local.....

Minister Michelle Hooyboer Winklaar a keda hopi impresiona

## Dr. Sandy Roga eligi como International Chiropractor of the Year

### Un logro grandi pa Aruba

Minister Michelle Hooyboer – Winklaar a presencia un parti di e retreat di alrededor di 40 dokter cu a escoge Aruba pa nan estadia den grupo di estudio y alavez placer.

The Master Circle ta un organizacion International di Chiropractic cu ta dedica na engrandecere Chiropractornan rond di mundo na nivel profesional y personal.

Recientemente The Master Circle a bin Aruba pa un retreat cu un grupo di 40 dokter. Durante un cena hopi ameno di e Dokternan, Minister di Educacion, Michelle Hooyboer-Winklaar a haci presencia den representacion di nos

gobierno di Aruba.

E grupo di Chiropractornan a keda hopi impresiona y contento cu e atencion duna di parti di minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Mayoria di e dokternan e keda asina hopi impresiona cu nos atencion y servicio cu nan a bisa cu nan lo bolbe back Aruba cu nan famia y amistadnan.

Durante e estadia na Aruba e grupo a haya chance pa descansa, diberti, baha stress y ta leu for di friu cu ta atacando nan na Estados Unidos. Durante 3 dia di retreat e asociacion di Chiropractors a duna diferente charla, lesnan y tambe a tuma tempo

pa conoce Aruba y disfruta di su naturaleza, tranquilidad y bunitesa..

Dr. Sandy Roga a wordo eligi door di e organizacion di The Master Circle como International Chiropractor of the Year na September 2014, scogi for di dokternan den e ramo di Chiropractor full rond mundo. Esaki ta un logro personal hopi grandi, pero tambe pa Aruba, specialmente si nos compara nos mes cu otro paisnan.

Dr. Sandy Roga tin 11 Aña trahando na Aruba mehorando e salud di nos pais.



COME ENJOY...!!!

**WRESTLEMANIA**

Date: March 29th  
Time: 7pm

AT:

**MOTEL SAN NICOLAAS**

**Sports Bar/Restaurant**

Pastoor Hendrickstraat 6A - Pabou Centro Medico (INSAM)

POWERED BY: Budweiser

BUCKET DEAL: 7 BOTTLES OF BUDWEISER PA 25FLS.

The Biggest Screen Option



# Aruba Quality Deals tel: 5694343.....

## Toyota Camry 2002

Huur Koop un Vehiculo luhoso. Quality Deal pa luna di Maart  
Paga Poco poco y bira Donjo di e Toyota Camry.  
automatic, Full equipped. Airco.  
Yama awor :5694343



## Aruba Quality vehicle

### Mazda Demios 2004.

Full equipped. automatic. airco.  
Prijs :5000 florin



## Aruba Quality Deals

BMW 728i Vehiculo luhoso.  
Tur cos ta traha . Motor den top condition. Year. 2001. Prijs: 9 mil florin  
Yamami: 5694343



## Quality House's

### Santa Cruz

Bedrooms :3  
Bathrooms :2

Include :kitchen , dining room, living room.

Leas land 653 m2

Market value avg. 255.475

Execution value avg. 191.606

Asking price avg. 235000

Built up area :97m2

In a beatifull neighbourhood with nature.

### Yanana

House built up area aproximatly 460 m2

3 bedrooms

2 bathrooms

Large living room ,kitchen and dining room .

House needs renovation.

Land :private property aproximatly 600 m2.

Asking price: avg .250.000 and negotiable.

### Sero Preto.

Land: private property.

Bathrooms :2

Bedrooms :3

Walking closet.

Kitchen, dining room and living room.

House is private.

In a quiet, peachfull and island feel neighbourhood.

Price :avg. 300.000

### Savaneta

Lease land of 350 m2

Built up area 300 m2

Bedrooms :3

Bathrooms :1

Large kitchen with dining room.

Large living room.

Price: avg. 480.000 and negotiable.

House is in perfect location for bussiness.

### Chevrolet Spark 2007

Full equipped, automatic cu airco.  
Prijs: 6800 florin



## Ta cumpra vehiculo

Ta cumpra tur clase di vehiculo

Ta cumpra tur modelo di vehiculo sin jun esepshon yamami :5694343

## Ta cumpra

Ta cumpra tereno priva entre 400 y 650 metro cuadra. Den area di Wayaka Residance of cualker otro lugar.

## Ta busca

apartment of Cas di dos camber pa huur jamami :5694343

## Aruba Quality Service

*Since 1980 giving service*

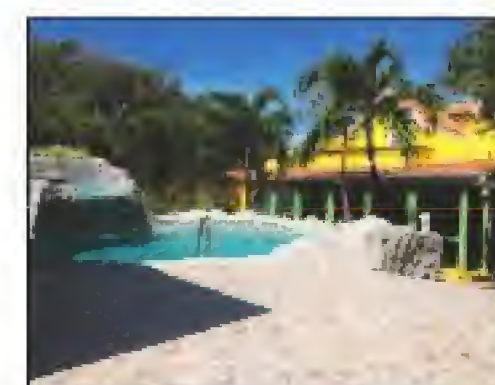
Ta Drecha tur modelo di holoshi disenja y original Ta Drecha holoshi nan antique Ta Ofrece Personal cu 30 anja di experencia Yamami :5694343



**"Ta cumpra holoshi di Omega Daña."**  
**Yamami: 5694343**

## ALTO VISTA Quality House

For Sale or For Rent Built on 708 sq.m. of property land, newly renovated 4 bedrooms, 4 bath rooms, swimming pool, fruit trees, barbecue area Current market value Avg. 810,000 Owner leaving Aruba; will accept only Avg. 450,000 BARGAIN SALE Call :-586-2255 ;569-4343;7336012





# Solo Deporte.....

IBiSA ta informa:

## Den Futbol di Weganan Interinsular na Aruba: Kolegio Papa Cornes di Boneiro ta titula Campeon

E scolnan cu a gana e derecho pa representa Aruba den futbol di 'Weganan Interinsular' 2015 a prepara bon pa enfrenta e ekiponan di Corsou y Boneiro cu tabata na Aruba den fin siman. Ta trata di e scol campeon Maria Goretti College y e sub-campeon Mon Plaisir Basis School. Ambos a clasifica despues di e competencia di futbol escolar organiza pa IBiSA.

Como pais organizador, Aruba tabatin e derecho pa wordo representa door di 2 scol den e 'Weganan Interinsular' y Maria Goretti College tabata Team Aruba 1, mientras cu Mon Plaisir Basis School tabata Team Aruba 2. Corsou a bin cu e ekipo di Kolegio San Hose y Boneiro tabata representa pa e ekipo di Kolegio Papa Cornes. Tur wega a tuma lugar riba tereno di futbol di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Den oranan di diabierna atardi a tuma lugar e prome wega cu a bay entre Team Aruba 1 (Maria Goretti College) cu a enfrenta e hobennan di Kolegio San Hose di Corsou. Den e prome mitar di wega, e hobennan di Corsou a sorprende e ekipo di Aruba y ta anota 2 gol. Half time ta bay aden cu anotacion di 2-0 na fabor di Kolegio San Hose di Corsou. E hobennan di Team Aruba 1 durante sosiego ta recobra forza y positivismo, y ta sali duro pa duna bataya. Di e forma aki ta logra e resultado desea y ta bons bek. Tras di otro e golnan ta cay pa Team Aruba 1 empatando e wega. Finalmente e di tres gol tambe ta cay y Team Aruba 1 ta bay ariba. Contento e hobennan ta celebra na momento cu e referee ta fluit pa finalisa e wega y nan ta gana e ekipo di Kolegio San Hose di Corsou cu a hunga un bon

wega.

Diasabra e weganan a continua for di 9'or di mainta unda cu Team Aruba 2 (Mon Plaisir Basis School) ta enfrenta Corsou. Den e prome mita di wega, Corsou ta muestra nan dominio riba tereno y ta anota 2 gol. Tempo di sosiego ta drenta cu score di 2 pa 0. E di dos tempo ta cuminsa yen di animo y accion riba tereno, Team Aruba 2 ta purba cu hugadanan yega cerca di gol pero no ta logra anota. Mientras cu e hobennan di Corsou si ta probecha di hugada y momento y e golnan ta cay. Den e di dos tempo 2 gol mas ta keda anota. Y asina Kolegio San Hose di Corsou ta gana Team Aruba 2 cu score di 4 pa 0.

E wega cu a sigui ta entre Team Aruba 1 y Boneiro cu a resulta den un wega di basta emocion. Un wega cu yen di toke di bala cu finalmente ta yega te dilanti gol. Otro hugadanan cu tironan fuerte di distancia cu ta dal riba tubo di gol.

Un bunita wega, unda cu e keeper di Kolegio Papa Cornes di Boneiro sigur ta luci scapando balanan cu tabatin etiketa di gol marca riba nan pa Team Aruba 1. Finalmente e hobennan di Boneiro ta sorprende esnan di Aruba y ta anota e unico gol di partido. E wega ta finaliza cu score di 1 pa 0 y Boneiro ta bira ganador.

E ultimo wega di mainta tabata entre Team Aruba 2 y Boneiro. For di tempran den e prome tempo, Kolegio Papa Cornes di Boneiro ta sorprende e hobennan di Team Aruba 2 cu 1 gol y asina 'half time' ta bay aden. Durante sosiego Mon Plaisir Basis School, cu ta Team Aruba 2 ta ricibi animo y motivacion y ta subi tereno decidido. Aki ta unda nan ta sorprende

e fuerte ekipo di Boneiro y ta anota su golnan. Pero e hobennan di Boneiro no ta entrega y ta duna fuerte bataya ten a final. E wega aki tabatin hopi accion y emocion sigur. Na final e team di Boneiro ta gana cu score di 4 pa 3.

E teamnan di Aruba mes tambe a enfrenta otro. Aki Maria Goretti College, Team Aruba 1 ta bay 'half time' ganando cu score di 2 pa 1. Den e di dos mita di wega Mon Plaisir Basis School, Team Aruba 2 ta sali fuerte y ta purba yega mas cerca di gol. Nan ta anota 1 gol mas, pero esaki no tabata suficiente, mirando cu Team Aruba 1 tambe a anota riba hugadanan. Na momento di pitazo final di referee e score a keda 7 pa 2 na fabor di Team Aruba 1.

E wega entre Corsou y Boneiro a keda empatada na 0 gol y nan ta reparti punto.

Despues di tur wega hunga e tabel di resultado final pa Team Aruba 2 a marca: 0 wega gana, 3 wega perdi, 0 wega empatada, 5 gol na fabor y 15 gol den contra pa un 4to lugar.

Kolegio San Hose di Corsou ta finalisa na 3er lugar cu: 1 wega gana, 1 wega perdi y 1 wega empatada; cu 6 gol na fabor y 3 gol den contra. E hobennan di Corsou a ricibi nan medaya di brons y nan trofeo for di sra. Gerda Pourier di INDEBON. Na 2do lugar ta keda Team Aruba 1 cu: 2 wega gana, 1 wega perdi, 0 wega empatada; cu 10 gol na fabor y 5 gol den contra. Tur hungador ta ricibi nan medaya di plata y nan trofeo for di sr. Doran di FDDK.

Campeon di Futbol di 'Weganan Interinsular' 2015 a bira Kolegio Papa Cornes di Boneiro cu: 2 wega gana, 0 wega perdi y 1 wega empatada; cu 5 gol na

fabor y 3 gol den contra. Tur ta ricibi nan medaya di oro y nan trofeo di campeon for di sra. Monique van Embden di IBiSA. Mientras cu e trofeo di e hungador mas valioso a bay pa e keeper di Boneiro Timo Rietveld.

Un mencion special ta bay pa Team Aruba 2-Mon Plaisir Basis School y tambe Kolegio San Hose di Corsou, cu ta finaliza 'Weganan Interinsular' 2015 sin ricibi carchi durante nan

weganan. Esaki sigur ta un muestra di disciplina y 'fair play', pa cual IBiSA ta felicita nan.

IBiSA ta felicita Boneiro cu e logro den futbol, na Corsou pa su tremendo participacion y na Team Aruba 1 y Team Aruba 2 cu a sa di representa Aruba dignamente. Pa reportahe di potret por bay riba Facebook di IBiSA of riba website: [www.ibisaruba.org](http://www.ibisaruba.org)





# Solo Deporte.....

IBiSA ta informa:

## Apertura di Weganan Interinsular na Aruba



E delegacion di Corsou y Boneiro a topa cu esun di Aruba diabierna atardi na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, prome pa un reunion tecnico. Despues a sigui e prome wega riba schedule cu tabata di futbol.

Atardi, despues di e wega aki a tuma lugar e ceremonia di apertura oficial di e 'Weganan Interinsular' 2015. Dilanti un publico grandi cu tabata presente, e scolnan di Boneiro: Kolegio Papa Cornes pa futbol y Kolegio Kristo Bon Wardador pa volleyball; esnan di Corsou: Kolegio San Jose pa futbol y Kolegio Pedro Luis Brion pa volleyball; hunto cu e scolnan di Aruba, Team Aruba 1 den futbol mucha homber cu

ta Maria Goretti College y Team Aruba 2 den futbol mucha homber cu ta Mon Plaisir Basis School; hunto cu e teamnan di volleyball mucha muher, Team Aruba 1- Cacique Macuarima School y Team Aruba 2 cu tabata Bon Bini College, a desfila. A sigui nan e team di Tang So Doo Aruba bou di guia di Melisa Noguera cu despues a duna un tremendo y bunita show. Na final tur hoben a wordo sorprendi y tambe a tuma parti na ehercicionan di Tang So Doo cu a cay na agrado di e hobennan.

Despues di a duna honor na e himno y bandera di cada pais presente, a hiba palabra primeramente sra. Gerda Pourier, hefe di delegacion di Boneiro. Na su turno



a sigui sr. Thakaidzwa Doran, director di FDDK - Fundacion Desoroyo Deportivo Korsou y finalmente pa clausura e parti aki, sra. Monique van Embden, directora di IBISA.

Cada un a duna palabra di elogio pa e preparacion cu cada scol a tuma pa por yega asina leu pa participa na e 'Weganan Interinsular' y for di Boneiro y Corsou, Aruba a ricibi gradicimento pa e hospitalidad y e bunita

apertura.

Despues a tuma lugar sake di e prome bala den e caso aki di volleyball, cu tabata na encargo di sra. Monique van Embden di IBISA.

### RUBIANO CARWASH

SITUA DILANTI DILANTI DUSHI LIMPI LAUNDRY  
RIBA CAMINDA GRANDI DI SANTA CRUZ

**Tur auto ta wordo laba pa**

**Afl.25,- sooooo!!!**

Laba paden + pafor.

(Oferta pa tempo limita)

Habri tur dia NONSTOP 8.30AM - 5.30PM  
Pa mas info. por yama: 745-2682 of djis drop in.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodel'a Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280



## CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1  
siman

Pasa na nos  
oficina na Sta.  
Cruz 110

**Ta bende PATO:**  
**Macho 50 pa un**  
**Hembra 30 pa un**

Ta chapi, corta  
mata, verf, haci  
cura limpi, tira  
sushi afo, 15 florin  
pa ora.  
Yama 5690143

## LOOKING FOR A CAREER?

If you are enthusiastic, ambitious  
and a hard worker, you have a lot  
to offer - then you are just the type  
of person we are looking for. If you  
are interested in a life-long career  
with excellent earning potential, do  
contact us at: [auasales@gmail.com](mailto:auasales@gmail.com)  
and find out what we have to offer.

We are an equal  
opportunity employer

## TA BENDE

Cas na Tanki Leendert, 3  
kamer, 2 baño, 2 apts.,  
tereno 813 m2, construi  
375 m2. Considerando  
ubicacion favorabel y  
grandura di tereno, tambe  
bon pa negoshi cu amplio  
espacio pa parkeer.  
Prijs Afl. 460.000,-- Yama  
5937118.

**Ta Cumpra**  
**Ta busca Cas pa Cumpra na**  
**Savaneta**  
**Ta busca tereno priva pa**  
**cumpra na playa**  
**Cell: 5694343**

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

## NOS SNACKS

Tur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran  
na 585-2585

**Carpinte fini ta ofrece,**  
**Kitchen cabinet, cashi**  
**camber**

**cash banjo etc di palo**  
**puro y na un bon prijs**

Inf. CEI: 5696176 6415310

PA BO MATA NAN TA  
BERDE  
Y BUNITA GORDURA DI  
BON CALIDAD  
PA AFL 7.00 PA SACO.  
CUMpra Y NOS  
TA ENTREGA GRATIS

PA MAS INFO YAMA  
592-6209

## TA BUSCA

Un cas pa huur  
pabao di brug  
un cas di 2 of 3  
kamer. Prijs di  
700 florin pa 1000  
florin. Yama 744-  
3714 of 744-5093

## TA HUUR

executive huis  
2-verdieping 4slpk-3badk  
was en berghok rustige  
buurt scopetstraat 7  
ponton afls.2750/p mnd  
zonder meubels  
afls.3000/p mnd semi  
gemeubileerd  
cel:561-1833

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro Comercial  
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di  
oficina.

Adres: Noord 82.

Pa informacion yama 730-7000

## Marios Septic Truck



Servicio rapido 560 3500

## STA CRUZ BARBER SHOP



Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio  
San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo master master!

*Sanador Spiritual  
internacional y  
Clarividente Mr. Mane  
for di Africa  
Specialista den tur  
problema efectivo. Trece  
bek sernan keri, exito den  
negoshi, kita mala suerte y  
magia preto. Ta resolve  
problemanan financiero,  
yuda pasa rijbewijs, yuda  
cu dificultad sexual y  
mucho mas. Resultadonan  
rapido y garantiza  
Pa mas info yama  
5658369*



**Resultado di number:****Diarazon 25 Maart Merdia**

| <b>Catochi</b> | <b>Big 4</b> |
|----------------|--------------|
| 6283           | 7355         |
| 7705           |              |
| 4528           |              |

| <b>Zodiac</b> | <b>XXXXXXXXXX</b> |
|---------------|-------------------|
| 2201 – Tauro  | XXXXXXX           |
|               | XXXXXXXXXX        |
|               | XXXXXXXXXX        |

**Diarazon 25 Maart Anochi**

| <b>Catochi</b> | <b>Big 4</b> |
|----------------|--------------|
| 9718           | 0241         |
| 2694           |              |
| 1531           |              |

| <b>Zodiac</b> | <b>Lotto 5</b>      |
|---------------|---------------------|
| 2019 – Aries  | 33-07-24-16-13      |
|               | Joker: 22 Letter: D |
|               |                     |

| <b>Lotto di dia</b>       | <b>Corsou</b> |
|---------------------------|---------------|
| 16 – 29 – 08 – 09<br>– 05 | 9186          |
|                           | 8695          |
|                           | 2269          |

| <b>Diario</b> | <b>Super 4</b> |
|---------------|----------------|
| 7162          | 8472           |
| 2868          |                |
| 8208          |                |

| <b>4 skina DIA</b> |
|--------------------|
| XXXXXXXXXX         |
| <b>4 Skina Cur</b> |
| XXXXXXXXXX         |

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



**PRO-LOCAL DE LA FUNDACIÓN**

**VEN CON NOSOTROS AL CLUB CAIQUETIO**  
EL 25 DE ABRIL  
REGISTRACIÓN 6:00 P.M.  
INICIO 8:00 P.M.

**NUESTRA META:**  
Es desarrollar un centro para la colonia Dominicana que hacemos vida en Aruba.  
Realizar proyectos educativos y ayudar en caso de necesidad, entre otros.

Esperamos el apoyo de todos(as) en esta gran actividad, por el engrandecimiento de la colonia.

**Unidos somos más**  
**Te esperamos**

**Costo Afls. 10.- por Ticket**  
*Mas de Afls. 4.000 en Premios*

**10 Premios Atractivos**



**NO ENFRENTA  
CANCER DI  
PECHO BO SO**

**BREAST CANCER SUPPORT GROUP**  
**Mary Joan**

**Adress: Sabana Blanco 8**  
**Tel: 588-9999**

**BOTICANAN:**

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Maria             | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto       | 584-4833 |
| Fergusonstraat    | 583-0620 |
| Kibrahacha NV     | 582-2007 |
| Oduber NV         | 582-1780 |
| Paradera          | 588-6638 |
| Santa Cruz        | 585-6890 |
| San Lucas         | 584-4830 |
| San Nicolas       | 584-5712 |
| Santa Anna        | 586-0027 |
| Trupial           | 582-8671 |
| Eagle             | 587-9011 |
| 4 Centro Medico   | 584-5779 |
| Aloe              | 584-4606 |
| Central NV        | 585-1965 |
| Dakota NV         | 588-7364 |
| Del Pueblo        | 582-1253 |

**POLIS:**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Orañestad               | 100      |
| San Nicolas             | 104      |
| Sta. Cruz               | 105      |
| Noord                   | 107      |
| Tip-line                | 11141    |
| Brandweer/Ambulance     | 911      |
| Guardacosta             | 913      |
| Seguridad National      | 11911    |
| Hospital                | 527-4000 |
| Centro Medico           | 524-8833 |
| Setar storing           | 117      |
| Web Storing             | 525-4600 |
| Elmar                   | 4566     |
| storing                 | 523-7147 |
| <b>Agencia Funeral:</b> |          |
| The Olive Tree          | 584-8888 |
| Ad Patres               | 584-2299 |
| Aurora                  | 588-6699 |

Mementomori 582-2222

**Fundacion:**

|         |          |
|---------|----------|
| Cas     | 584-2050 |
| Fada    | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter na Warda**



# Solo Deporte.....

## Competencia di Landamento Sincroniza dedica na Himno y Bandera



Diasabra ultimo a tuma lugar un competencia entre e atletanan di Barracudas Synchron Aruba, organiza pa Arubaanse Zwembond. E competencia aki ta encera, cu e atletanan den varios categoria di edad ta presenta nan rutina pa hurado y tambe pa publico presente.

E competencia a cuminsa cu Figuranan den categoria di edad 12 aña y menos, sigui pa e grupo di edad 13 pa 15 aña. Den cada categoria a premia e atletanan cu a conquista e 3er, 2do y prome lugar.

Den categoria 12 aña y menos a premia: Sara Castaño na di tres lugar, Sarah Silva na di dos lugar y Victoria Geurts cu a conquista e prome lugar den su categoria.

Den categoria 13 pa 15 aña a premia: Rizhaylee Bello cu a termina na di tres lugar, sigui pa Meghan Tromp na di dos lugar y Anastasia van Daal a logra e prome lugar den su categoria.

Mas atardi, na unda e apertura oficial a tuma lugar, atleta Jevienne Gomez, a canta e Himno di Aruba. Tambe a tene un minuto di silencio pa asina duna respect na e atleta hoben Zinnia Croes, kende a fayece tragicamente.

E club di landamento sincroniza a duna varios presentacion di rutina manera di solo, duet y tambe presentacion den team.

Tanto den categoria 12

aña y menos, como tambe den categoria 13 pa 15 aña tabata tin rutina di solo, duet y team.

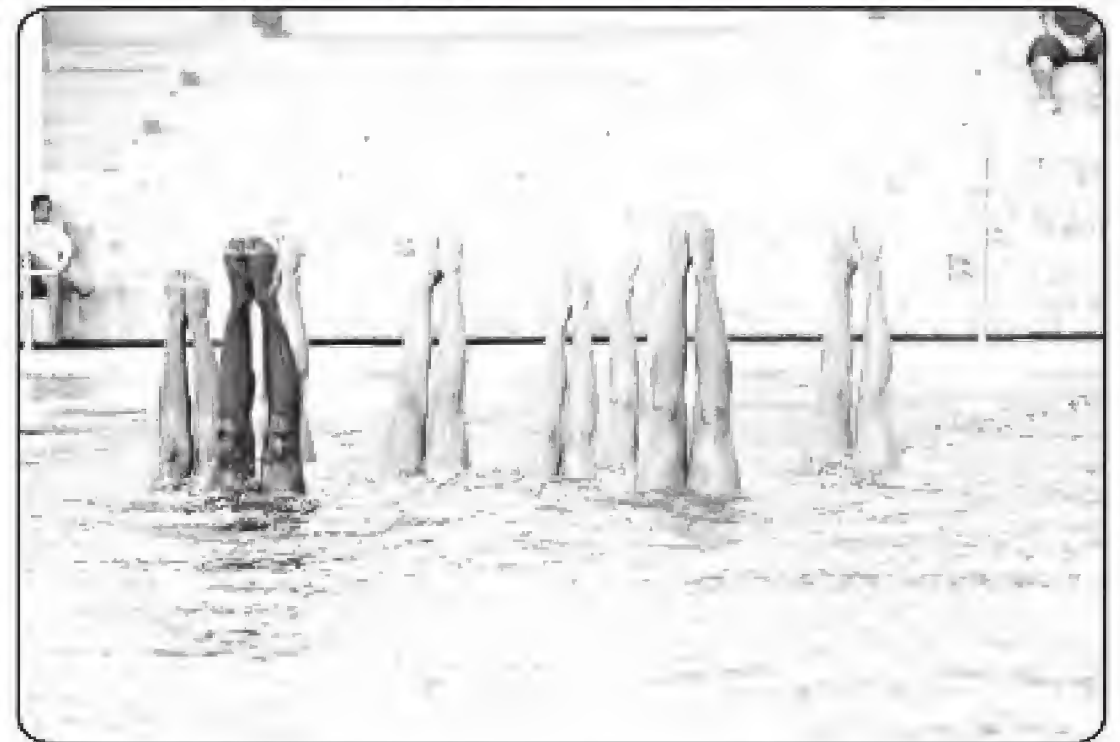
Siguientemente e resultado di ambos categoria:

Categoria 12 aña y menos

E solo a keda presenta pa e hobencita Sarah Silva, kende a sa di capta atencion di tur presente. Tabata tin dos rutina den duet, presenta pa e atletanan: Angelina Hamoen hunto cu Caroline Alvarez cu a termina na di dos lugar. E prome lugar den duet a bay pa Sarah Silva hunto cu Janelly Piña.

Categoria 13 pa 15 aña

E hobencita Nathania Riley a sa di presenta su solo den un forma formidabel. Den e categoria aki tambe tabatin dos rutina, y e premiacion den duet ta como lo siguiente: Na di dos lugar a termina e duet Meghan Tromp hunto cu Mary-Jane Wong. Na di prome lugar a sali Anastasia van Daal hunto



cu Rizhaylee Bello.

E presentacion den team di ambos grupo di edad tabata masha bunita mes y publico por a mira e resultado di hopi ora di practica como team.

Team Senior

Nos no por keda sin menciona e presentacionnan super dinamico di e Team Senior. E team aki ta den full preparacion pa representa Aruba den competencianan Internacional proximamente. Na fin di luna di Mei e atletanan lo bay Merca na unda lo participa na e US Open. Esaki tur en preparacion pa e Weganan

PANAMERICANO cual lo tuma lugar na Toronto, Canada na luna di Juli. E atletanan aki ta demostra un dinamismo den ekipo, cu bo no por keda sin sigui cada movecion y expresion riba nan cara, segun cu nan ta presenta. Aruba por ta orguyoso pa keda representa pa e atletanan di Team Senior Aruba. Na nan tambe ta bay palabra di exito.

### Servicio Publico

**Tin mester di dos colchon di dos persona pa un famia den necesidad. Si tin mas donacion, lo ta mas cu bon bini.**

**Pa mas informacion tuma contacto cu 6001042. Un danki di curazon.**

### TA BENDE

7 Apartamento na  
Paradijswijk

Pa Afl 335.000,- Tereno  
Propiedad 10.780m2 na  
montaña.Yama 5937118

# NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999





# Solo Deporte.....

## Exitoso Careda Clasico Himno y Bandera Road Bike organiza pa Team Road Bike 18 di Maart

Riba nos dia Nacional di Himno y Bandera a tuma lugar e di 30 edicion di e careda Clasico Himno y Bandera pa e disciplina di Road Bike. Esaki a wordo organiza pa un grupo di voluntario cu a dicidi di tuma e careda aki over pa e no bay perdi y asina duna nan aporte na e deporte di ciclismo. Den un periodo hopi cortico e Team Road Bike 18 di Maart, a organiza esaki cu cooperacion di varios otro voluntario cu a yuda guia e ciclistanan ariba ruta. Tambe nos a ricibi un tremendo cooperacion di nos Cuerpo Policial cu a percura pa e seguridad di e ciclistanan durante di e careda. Danki grandi ta bay na Radio Shack, FX Sport y Cheng's Supermarket. Tambe na e

team nan cu a aporta cu voluntario nan riba ruta. Por ultimo nos ta gradici e ciclistanan cu a participa na e careda aki haciendo esaki un exito rotundo.

E resultadonan ta como lo siguiente:

Categoria Women Expert na prome lugar Oriana Thielman, na di dos lugar Sandra Postma y na di tres lugar Benay Statia.

Categoria Men Expert, na prome lugar George Winterdal, na dos lugar Jonathan Croes y na di tres lugar Mario Nooyen.

Categoria Master A, na prome lugar Rodney Maduro, na di dos lugar Daniel Gomez y na di tres lugar Jeremy Arendsz.



Categoria Master B/C, na prome lugar Martijn Balkenstein, na di dos lugar Tony Marchel y na di tres lugar Micheal Stamper.

Categoria Sportive, na prome lugar Kevin Henriquez, na di dos lugar Chester Hill y na di tres lugar Marcel Hernandez.

**TA BENDE**  
Afl.5.500

**KIA DUMP TRUCK**  
CEL: 594-2671



### Backhoe & Bobcat Services

Lanta sushi, rosa tereno  
Coba pos fundeshi y cura  
Yena fundeshi, santo y piedra  
Pa mas info 593-5050 of 592-1116

### Construccion & Carpenteria

nos ta traha cas, Cura, drecha dak.

Nos departamento di

Carpenteria ta completo.

Nos shop ta specializa den tur tipo di cabinet

Yama pa un cita na 5631832

LOCAL, RESPONSABEL & FAST

## JOIN NOS NA NOS CAMINATA 5 KM FUN & RUN WALK WITH A VISION 2015

Fecha: Diasabra, 28 Maart 2015

Ruta: Fisherman's hut - Arashi -

Fisherman's hut

Ora: 5:00 pm Zumba warm up

5:30 pm Caminata ta start

Tickets obtenibel na: IBISA, Centro di FAVI y Runners Store

Pa mas informacion yama nos na 5825222 - 5825051



Lo tin bon ambiente, premio y refreshments na final di caminata

NOS LO PASA UN RATO ALEGRE Y SALUDABEL!

PosterMyWall.com

## Aruba Softball Bond hunto cu SV Royal Power y HEINEKEN ta anuncia



### Champ of the Champs 2015

"The ninth Edition" 29 Juni pa 5 di Juli 2015



Teamnan cu ya a confirma: Destroyers y Suffisant Eagles (Curaçao), Farah, Los Francos y Cabayeros De Merida (Venezuela), Los Fuertes y Cristobal ( Republica Dominicana), dos sorpresa Canada y USA. Keda pendiente!!!!!!



# Solo Obituario.....

## Resultado di Torneo Himno y Bandera di hisamento di peso

Diadomingo 22 Maart 2015, Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Torneo Himno y Bandera. Esaki a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. For di Corsou a bin un delegacion bou di guia di Sr. Andre Mardemborough como delegado pa participa pa prome biaha den e torneo aki. Tambe den e torneo aki TNT Gym a celebra nan 40 aña di existencia na unda dos plakkaat a wordo entrega na dos baluarte di e Club cu ta Sr. Hugo Themen y Theo Bareño. Na e ocasion aki tabata tin varios invitado. Como MC a fungi Srta. Marion Bareño y e plakaatnan a wordo entrega door di Secretario General di Comité Olimpico Arubano Srta Nicole Hoevertsz.

Den e torneo aki varios hisadornan a sali como ganador den nan categoria. Den categoria di damas Jennifer Piter ta sali como ganador absoluto cu un total di 162kg, segundo lugar a bay Misha Raymond cu 135kg total y tercer lugar a bay pa Ariaantje Obispo di Corsou cu 116kg total.

Den categoria di damas dos atleta ta logra di kibra record di Aruba. Den categoriate cu 75kg Dianie Croes cu a sali na cuatro lugar cu un total di 109kg ta kibra tres record di Aruba den snatch cu 3kg, clean & jerk cu 1kg y den total cu 4kg. E recordnan tabata riba nomber di e atleta Lismari James for di aña 2007. E otro atleta ta Misha Raymond cu tambe a logra di kibra tres record di Aruba den categoria di mas cu 75kg. E record ta riba su propio nomber ta logra den snatch cu 2 kg, clean & jerk cu 9kg y den total cu 11kg.

Otro damas nan cu tambe

a hisa ta Fransi Frans cu a termina na di cinco lugar cu 106kg y na di seis lugar a bay pa Roxanne Radermacher di Corsou cu 95kg.

Den categoria 62kg den Youth Gerswin Yavios ta sali ganador cu un total 142kg y segundo lugar a bay pa Zymion Loopstok cu un total di 140kg,

Den categoria di Masters Frensel Trinidad di Corsou ta bira e ganador absoluto cu un total di 185kg, cu sinclair total 210.124, segundo lugar a bay pa Bas Casper di Corsou cu 170kg cu un sinclair total di 209.184 y tercer lugar a bay pa Ivan de Windt for di Corsou cu 183kg cu sinclair total di 207.492

Den categoria di senior ganador absoluto a resulta di ta Joel Kuiperi cu 254kg cu Sinclair total 273.152, segundo lugar a bay pa Darvin Raphael 227kg cu Sinclair total 263.845, tercer lugar a bay pa Hayrich Juliana di Corsou cu un total di 235kg cu Sinclair total 256.170 y cuatro lugar a bay pa Paulo de Sousa Pereira di Corsou cu 170kg cu Sinclair total 194.040

Trofeonan a bay pa hisadornan cu mas a progresa, prome lugar a bay pa Misha Raymond cu 11kg, segundo lugar a bay pa Dianie Croes cu 4kg y tercer lugar pa Joel Kuiperi cu 2kg,

E medaya y trofeo a wordo entrega door di Directora di Ibisá Sra. Monique van Emden. Tambe nos por a mira representante di Aruba Sport Unie Sr. Wiwi Piña, Ex Ministers di Deporte Sr. Ramon Lee y Julisa Jones, psicólogo di Comité Olimpico Arubano.

Directiva di Aruba Amateur Weightlifting Association ta gradici Lotto pa Deporte,



Comision di Subsidio cu a sponser e torneo, Setar NV, Fantastic Gardens, MAC4U y Sr. Chonai Faro cu su ekipo di sonido y tur e atletanan

di Corsou, Muscle and Lungs Crossfit, TNT Gym y voluntarionan cu a yuda pa haci e Torneo Himno y Bandera di hisamento di peso un exito.



Tanki Leendert, 26 di Maart 2015.

Curia Aruba y tur Praesidium di Aruba tin e alegria di invita tur miembro activo, auxiliar y Directornan Spiritual di Praesidia pa asisti na e celebracion di Ascies den parokia di Tanki Leendert.

**Fecha: 26 Maart 2015 (Diahuebs).**

**Ora: 6:00 p.m. Sto Rosario**

**6:30 p.m. Santo Sacrificio di misa na Misa Papa Juan Pablo II, Tanki Leendert**

Bo(so) presencia ta altamente aprecia.



PRONOSTICO DI TEMPO  
PA ARUBA VALIDO TE  
DIAHUEBS 26 DI MAART 2015

COMPILA: DIARANSON 25  
DI MAART 2015 17:00 (21:00  
UTC)

TEMPO: LEVEMENTE NUBLA  
Y CHENS CHIKITO PA UN  
AWACERO ISOLA RIBA  
DIAHUEBS MARDUGA PA  
MAINTA.

TEMPERATURA MAXIMO  
32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26  
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 06:40 AM Y TA  
BAHA 06:51 PM.

BIENTO: FOR DI DIRECCION  
OOST Y MODERATE  
FRESCO; FORSA 4 TE 5 (  
20 TE 30 KM/ORA, 11 TE 16  
NUDO).

OCASIONALMENTE TA  
RAFAGATE FUERTE; FORSA  
6 (32 TE 48 KM/ORA, 18 TE  
26 NUDO).

SITUACION GENERAL: AIRE  
UN TIKI MAS HUMEDO TA  
DRENTA NOS REGION FOR  
DI OOST I POR CREA UN  
YOBIDA ISOLA

PRINCIPALMENTE DEN  
HORANAN DI MADUGA PA  
MAINTA.

E BIENTO TA AUMENTA  
GRADUALMENTE DEBI NA  
UN AREA DI PRESION HALTO  
RIBA MAR ATLANTICO CU TA  
DESAYORANDO.

CONDICION DI LAMA:  
OLANAN DI LAMA TA  
BINIENDO DI DIRECCION  
OOST-NOORDOOST CU  
HALTURA DI 3 TE 5 PIA.

TEMPERATURA DI  
SUPERFICIE DI LAMA 27  
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA E  
SIMAN: PARCIALMENTE TE  
LEVEMENTE NUBLA.

DESPUES DI DIAHUEBS  
ALGUN YOBIDANAN ISOLA  
POSIBEL.

BIENTO TA AUMENTE TE  
FUERTE RIBA DIABIerna Y  
TA MENGUA DESPUES.

TEMPERATURA TA FLUCTUA  
ROND NORMAL.

REGISTRACION DI  
TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO  
24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN  
26 / 0.00

HADICURARI MAX 29 / MIN  
26 / 0.00

E PROXIMO BULLETIN LO  
WORDO PUBLICA DIAHUEBS  
26 DI MAART 2015 17:00  
(21:00 UTC)



# Solo Obituario.....

## Celebracion Dia di Himno y Bandera na Centro "Curason Santa Cruz" di kita sombre!

Stichting Parochieraad Santa Cruz y su Comision di "Himno y Bandera" kier gradici di curazon tur esnan cu a tuma parti na nan Dia di Famia, cu a cuminsa cu Santo Sacrificio di Misa prome pa gradici Dios pa tur bendicion cu E ta drama riba su pueblo y pidi'E sigui proteha Su yiunan y Aruba, nan baranca stima. Pastoor Rey Nares a celebra e Santo Misa cu hopi debocion y Koor "Vlam di Amor" a alegra e Misa cu nan canto bunita. E hobennan di A.J.M.G. Paradera y Santa Cruz a percura y yuda cu diferente tarea den misa. Despues di Misa, e hobennan di A.J.M.G. den marcha impresionante a dirigi nan mes pa e parking lot pariba di misa, unda nan a efectua e ceremonia di hisamento di Bandera di Aruba. Hobensita Anaïs Thiel, compaña pa Erick Rincones riba guitarra a entona e Himno di Aruba grandiosamente. Na Centro "Curazon Santa Cruz" Caha di Orgel "Nieva Maria" b.d.d. Juan Curiel a habri e Dia di Famia poniendo ambiente di un fiesta tipico Arubiano. Grupo di Baile "Folklor Santa Cruz" b.d.d. Lia Lopez cu su autentico baile di cinta a hala hopi atencion. E grupo di baile a celebra 15 aniversario di existencia y na e ocasion aki a ricibi Premio Promocional Santa Cruz pa nan tremendo aporte na comunidad. Grupo "Tipico Macuarima" b.d.d. Frank y Aura Dirksen a luci cu nan cantante y nan composicionnan unico dunando realce di nan amor pa Aruba. Otro recipientenan di Premio Promocional Santa Cruz cu a keda reconoci pa nan trabou voluntario ehemplar riba diferente tereno y mayoria di biaha tras di cortina y na bienestar di e pueblo di Santa Cruz tabata Sr. Johnny Curiel, Sra. Maria Weller-Franken y Sra. Sita Greaux. Sra. Dora Koolman-Croes, Presidente di Stichting Parochieraad Santa Cruz a dedica palabranan di elogio y gradicimento na cada un y a urgi nan pa sigui duna di nan mes na trabou comunitario te unda cu salud ta duna. Grupo di Baile "Rosea Cultural" b.d.d. Madelein Kelly y "Chaz Dancers" b.d.d. Chastity Kock-Hodge a contribui na e bunita dia cu bailenan folklorico. "God Inspired Group" b.d.d. Candred Lanoy a impresiona publico cu nan composicionnan nobo dedica na Aruba. Sra. Bertha Wolf-Croes, Sra. Betty Werleman y hobensita Zayski Kock (Ganador di Festival Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera Categoria 10-12 aña) a capta atencion di publico cu nan cancionnan precioso. Comision ta yama danki di curason na un y tur cu a coopera den un forma of otro pa realiza e grandioso Dia di Famia: tur comerciante, instancia, organizacion, medio di comunicacion, musico, cantante, gruponan di baile y tur e boluntarionan cu a duna di nan tempo y talento desinteresadamente. Cu Papa Dios multiplica boso amor y generosidad.

## Patrick Groters cu otro Record Absoluto pa Aruba



Durante ultimo weekend a tuma lugar e SECTIONAL CHAMPIONSHIP na Plantation, Florida. E Campeonato aki ta di categoria Open cu temponan clasificatorio. Tres landador di Aruba, esta Andrea y Daniella van den Berg y Patrick Groters, a participa durante e Campeonato di 4 dia, estilo di sesion preliminar parti mainta y final parti anochi. Nos landador Arubano Patrick Groters a bolbe mehora su temponan den 3 evento. Den 200m Lomba Patrick a logra landa un Tempo Record den su categoria di 15-17 2:13.82 y e tempo aki alabes ta un record absoluto. Den 400m Combinado Individual Patrick a baha su tempo cu 5 seconde pa 4:44.62 y den 50m Liber Patrick a baha su tempo pa 25.5. Aunke cu esaki tabata den categoria Open cu e mihor landadorman di Florida presente, Patrick a logra yega semi final den e 400 Cl (10th) y tambe e 200 Lomba (12th).

Andrea van den Berg a logra landa un mihor tempo den 200 Liber cu 2:13.68. Daniella van den Berg a landa e 200 y 400 Liber y a logra yega semi final den 400 Liber, finalizando na di 11 lugar cu 4:34.28.

Patrick y Andrea lo biaha pa Barbados otro luna pa competi den e Campeonato CARIFTA hunto cu seleccion di Aruba. Daniella ta den preparacion pa competi na un Competencia clasificatorio pa Weganan PANAM na San Juan, Puerto Rico proximo luna.

## Gradicimento y invitacion

Na number di su casa John y yiunan Angelique y John Jr. y demas famia kier a gradici tur esnan cu a convivi cu nos na momento di fayecimento y durante entiero di nos estimada:

## Susana De Vries-Gutierrez.

Alabes nos ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa di ocho dia na Iglesia Inmaculada Concepcion Sta. Cruz, diasabra 28 Maart 2015 pa 7'or di anochi. Despues di misa lo tin un Rosario y Oracion na cas pa gradici Dios pa tur loke Susana a nifica pa nos.

Cu bon Dios bendiciona boso.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





# Solodipueblo@gmail.com....

Den competencia organisa pa IBISA fin di siman:

## Cacique Macuarima School di Aruba ta bira CAMPEON den Volleybal di 'Weganan Interinsular'

Durante aña escolar Instituto Biba Saludabel y Activo, IBISA a organisa e competencia escolar di volleyball. Cacique Macuarima School a titula campeon cu su team di mucha muher y mucha homber. Y den e 'Weganan Interinsular' cu a start na Aruba, e disciplina di volleyball ta mira accion contra di e schoolnan cu a bin pa representa Corsou y Boneiro.

Asina den fin di siman despues di e desfile di apertura diabierna anochi, e prome wega a tuma lugar. Team Aruba 1 cu ta e mucha muhernan di Cacique Macuarima School cu coaching di meneer Edgard Vrolijk y meneer Richard Simon, ta subi cancha pa hunga contra di Boneiro representa pa e mucha muhernan di Colegio Kristo Bon Wardador cu coaching di Sonia Janga y Veronica Crestiaan. E muchanan di Aruba a sali decidido, mirando cu e aña aki e weganan ta tuma lugar na Aruba y cu nan tin e publico na nan favor. Rapidamente, den dos set sigui, e muchanan di Team Aruba 1 a sa di demostra cu nan tin confianza y ta gana e setnan cu scorenan di 25-15 y 25-12, sigurando asina e prome wega.

Diasabra mainta tempran e weganan a continua riba cancha di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Team Aruba 1 ta sali balente pa enfrenta Team Aruba 2 cu ta Colegio Bon Bini cu coaching di Cheddy Lopez-Henriquez. Den e wega aki, Team Aruba 1 a demostra cu nan ta e campeonnan di volleyball escolar di Aruba y ta gana convincentemente su

score di 25-1 y 25-13.

Den e di dos wega ta midi forza e team di Boneiro contra esun di Corsou, representa pa e mucha muhernan di Colegio Pedro Luis Brion cu coaching di Rowella Martis Ricardo y Dayene Hinkel Balentina. E wega aki tabata hopi duro for di cuminzamento te na fin. Cada punto a wordo bon bataya. Y practicamente no por a anticipa ken ta bira ganador. Finalmente cu scorenan di 25-23 y 27-25 ta e team di Corsou ta bay cu e victoria.

E wega cu a sigui despues tabata entre Team Aruba 2 y e team di Corsou. E wega no tabata facil. Den un fuerte bataya pa cada punto, Corsou ta gana e prome set cu score di 29-27. Den e di dos set, e muchanan di Aruba ta reacciona rapido y bon. Hungando pa cada punto, nan ta logra gana e di dos set for di Corsou cu score di 25-11. Mester a hunga un di tres set pa desempata. Bringando cadapuntoyen di emocion, ta Corsou ta logra alcanza 15 punto prome pa gana e di tres set cu score di 15-12. Asina Corsou ta logra gana e wega aki for di Team Aruba 2.

Despues di merdia e weganan a sigui. Aki ta unda e team di Boneiro ta topa cu Team Aruba 2. Apesar di e bunita hugadanan Team Aruba 2 no ta logra anota e puntonan suficiente pa gana y Boneiro ta resulta ganador den dos set cu scorenan di 25-18 y 25-20.

E ultimo wega di atardi a bay entre Team Aruba 1 y e team di Corsou. Cu confianza y contando cu apoyo di publico, Team

Aruba 1 ta marca cada punto. Convincentemente y demostrando pakico nan scol ta campeon di volleyball escolar na Aruba, e muchanan ta pasa facil riba e team di Corsou den dos set sigui cu score di 25-10 y 25-4. Asina tambe tur wega di volleyball ta finaliza.

Despues di e weganan, e teamnan a disfruta di un dushi plato di cuminda pa despues continua cu e parti di entregamento di premio.

Na 3er lugar den volleyball ta keda e team di Colegio Kristo Bon Wardador di Boneiro y nan ta ricibi nan medaya di brons y trofeo for di sr. Doran di FDDK. Na di 2do lugar a finaliza e team di Colegio Pedro Luis Brion di Corsou cu ta ricibi nan medaya di plata y trofeo for di sra. Monique van Embden directora di IBISA.

E titulo di campeon den volleyball di 'Weganan Interinsular' 2015 a bay pa Team Aruba 1 – Cacique Macuarima School. Contento di e logro, e muchanan ta ricibi nan medaya di oro y trofeo di campeon for di sra. Gerda Pourier di INDEBON. E trofeo pa e hungador mas valioso den volleyball a bay pa e hobencita Alexandra Kock di Cacique Macuarima School, Team Aruba 1. E ta ricibi su trofeo for di sr. Esmond Jones y sr. Edward Robles di departamento di Deporte Escolar di IBISA.

IBISA ta gradici tur instancia cu a yuda pa e 'Weganan Interinsular' 2015 resulta den un exito total. Alabes ta felicita Corsou y Boneiro cu nan participacion. Un palabra di pabien ta bay

pa e team di Cacique Macuarima School cu ta titula campeon di volleyball mucha muher bden nos 'Weganan Interinsular'.

E fin di siman nos dilanti, dianan 27-29 di Maart 2015, e 'Weganan Interinsular' ta continua na isla di Boneiro. E competencia ta den Futbol di Sala mucha homber pa Enseñanza Avanza y Aruba ta bay hopi bon representa pa e hobennan di Colegio Arubano Oranjestad. Tambe tin

competencia riba tereno di Atletismo. Aruba su delegacion a wordo hopi bon entrena y prepara pa sr. Wiwi Piña. IBISA ta keda hopi positivo pa e resultadonan di proximo fin di siman na Boneiro, como tal ta desea for di awor caba, e delegacion di Aruba hopi exito.

Pa un reportahe di potret di e actividadnan por bay riba Facebook di IBISA of riba website: [www.ibisaruba.org](http://www.ibisaruba.org).

